



MANUALE DELL'UTENTE

**Elo Touch Solutions**  
**Elo<sup>®</sup> Tablet**

SW602116 Rev. B

---

# Indice

<b>Prima di iniziare .....</b>	<b>4</b>
<b>Capitolo 1: Panoramica sul prodotto .....</b>	<b>8</b>
Descrizione del prodotto.....	8
Precauzioni .....	8
Schema del tablet .....	9
Schema della docking station del tablet (accessorio opzionale) .....	13
Accessori (opzionali) .....	17
Caratteristiche .....	19
Specifiche .....	20
<b>Capitolo 2: Per iniziare .....</b>	<b>22</b>
Apertura della confezione.....	22
Inserire la batteria nel tablet .....	22
Ricaricare il tablet e/o la batteria .....	22
Inserire la cinghietta a mano sul tablet .....	25
Utilizzare lo schermo multitocco .....	26
Utilizzare la tastiera a schermo .....	27
Utilizzare lo stilo per il tablet Elo.....	27
Modalità blocco schermo.....	28
Funzionalità di pagamento .....	26
Utilizzare la Diagnostic Suite del tablet Elo.....	30
<b>Capitolo 3: Docking Station.....</b>	<b>43</b>
Informazioni generali di montaggio.....	43
Apertura della confezione.....	43
Istruzioni per l'inserimento del tablet sulla docking station.....	43
Collegare il tablet sulla docking station a periferiche esterne.....	45
<b>Capitolo 4: Funzionamento.....</b>	<b>46</b>
Alimentazione.....	43
Ricaricare la batteria .....	53
Audio.....	53

<b>Capitolo 5: Assistenza tecnica .....</b>	<b>54</b>
Soluzioni a problemi comuni.....	54
Assistenza tecnica .....	51
<b>Capitolo 6: Sicurezza&amp;manutenzione .....</b>	<b>55</b>
Sicurezza .....	55
Cura e maneggiamento del tablet.....	56
Cura e maneggiamento della batteria del tablet .....	56
Direttiva WEEE (Waste Electrical & Electronic Equipment) .....	56
Smaltimento delle batterie.....	57
<b>Capitolo 7: Informazioni normative.....</b>	<b>58</b>
<b>Capitolo 8: Informazioni sulla garanzia .....</b>	<b>63</b>

# Prima di iniziare

---

Prima di utilizzare il tablet, leggere le informazioni importanti relative a sicurezza e maneggiamento (in questa sezione), i capitoli Sicurezza & Manutenzione (Capitolo 6), Informazioni normative (Capitolo 7) e informazioni sulla Garanzia (Capitolo 8) in questo manuale dell'utente.

Questa sezione fornisce indicazioni sull'utilizzo sicuro e sul maneggiamento del tablet. Si prega di leggere e comprendere tutti i dettagli.

## Informazioni importanti su sicurezza e maneggiamento

Per evitare lesioni personali, danni a proprietà o danni accidentali al Tablet Elo I (nel seguito denominato tablet), leggere attentamente tutte le informazioni fornite in questa sezione prima dell'uso del tablet.

Per istruzioni operative dettagliate, vedere il Manuale utente del tablet (questa pubblicazione).

### Maneggiare il tablet con cura:

Non far cadere, piegare, forare, inserire oggetti estranei o appoggiare oggetti pesanti sul tablet, in quanto questo potrebbe danneggiare il tablet. Lo schermo del tablet è in vetro e si può rompere se il tablet cade su una superficie dura, a seguito di un urto violento oppure se colpito con un oggetto pesante. Nel caso in cui il vetro si scheggi o si rompa, non toccare il vetro rotto né tentare di rimuoverlo dal tablet. Smettere immediatamente di usare il tablet e contattare l'assistenza tecnica Elo per informazioni su riparazione, sostituzione e/o smaltimento.

### Non smontare né modificare il tablet:

Il tablet è un'unità sigillata che non può essere riparata dagli utilizzatori, ciò significa che non è progettato per lo smontaggio o per la modifica dell'hardware interno da parte degli utilizzatori finali. Tutte le riparazioni ai componenti interni devono essere effettuate da strutture per le riparazioni autorizzate Elo o da un tecnico autorizzato Elo. Eventuali tentativi di smontare o modificare il tablet renderanno nulla la garanzia.

### Evitare che tablet e caricabatteria si bagnino:

- Non immergere il tablet in acqua né lasciarlo in un luogo in cui possa entrare in contatto con acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare il kit adattatore CA/CC per il tablet Elo all'esterno.

### Sicurezza della batteria:

**Avvertenza:** L'utilizzo di una batteria incompatibile può aumentare il rischio di incendi o esplosioni. Sostituire la batteria solo con una batteria compatibile acquistata da Elo Touch

Solutions, progettata per funzionare con il tablet Elo. Non utilizzare batterie di altri tablet.

Non utilizzare/ accendere il tablet con una batteria danneggiata. Non ricaricare una batteria danneggiata. Una batteria danneggiata rappresenta un rischio di lesioni personali. I danni comprendono ammaccature o forature della batteria a seguito di urti o impatti, esposizione a fiamma e/o altre deformazioni. Se la batteria è danneggiata, gli elettroliti possono fuoriuscire dalle celle e/o possono provocare incendi con conseguenti lesioni personali. Maneggiare con cura le batterie danneggiate o con perdite. Contattare l'assistenza tecnica Elo per informazioni su sostituzione e/o smaltimento.

Non smontare la batteria.

### **Usare solo metodi approvati per la ricarica:**

Usare solo il kit adattatore CA/CC fornito da Elo Touch Solutions per il tablet. Si può ricaricare la batteria del tablet in sicurezza utilizzando una delle seguenti configurazioni:

1. Kit adattatore CA/CC collegato al tablet.
2. Kit adattatore CA/CC collegato al tablet mentre il tablet è montato sulla docking station.
3. Kit adattatore CA/CC collegato alla docking station mentre il tablet è montato sulla docking station.
4. Kit adattatore CA/CC collegato alla docking station mentre la batteria di ricambio è installata nel vano batteria sulla docking station, con o senza il tablet montato sulla docking station.

Il kit adattatore CA/CC si può riscaldare durante il funzionamento normale del tablet. Garantire adeguata ventilazione intorno al dispositivo di ricarica. Staccare il dispositivo di ricarica se si verifica uno dei seguenti casi:

- Il dispositivo di ricarica è stato esposto a pioggia, liquidi o umidità eccessiva.
- Il dispositivo di ricarica mostra segni di danni fisici.
- Si desidera pulire il dispositivo di ricarica.

Elo non è responsabile delle prestazioni o della sicurezza dei prodotti non prodotti o approvati da Elo.

### **Impedire danni all'udito:**

Il tablet è dotato di una porta audio che consente di collegare cuffie o auricolari al tablet.

#### **ATTENZIONE:**

Pressione sonora eccessiva da cuffie e auricolari può causare perdita dell'udito. La regolazione dell'equalizzatore al massimo aumenta la tensione in uscita di cuffie e auricolari e il

livello di pressione sonora. Perciò, per proteggere l'udito, regolare l'equalizzatore ad un livello adeguato.

### **Prestare attenzione quando si utilizza il tablet in auto o in bicicletta:**

Dare sempre priorità alla sicurezza propria e degli altri. Rispettare la legge. Le leggi e i regolamenti locali potrebbero regolamentare l'utilizzo di dispositivi elettronici mobili, quali tablet, durante la guida di veicoli a motore o in bicicletta.

### **Smaltire secondo quanto stabilito da leggi e regolamenti locali:**

Quando il tablet raggiunge il termine della vita utile, non distruggere, incenerire, immergere in acqua né smaltire il tablet in modi contrari a quanto stabilito da leggi e regolamenti locali. Alcuni componenti interni contengono sostanze che possono esplodere, perdere o provocare effetti avversi a livello ambientale, se smaltiti non correttamente.

Vedere il Capitolo 6 "Sicurezza & Manutenzione" per ulteriori informazioni su come smaltire correttamente il tablet al termine della sua vita utile.

### **Tenere tablet e accessori lontano dai bambini piccoli:**

Il tablet contiene piccole parti che potrebbero rappresentare un pericolo di soffocamento per i bambini piccoli. Inoltre, lo schermo in vetro si potrebbe rompere o scheggiare se fatto cadere o battuto violentemente su una superficie dura.

### **Proteggere i propri dati e il software:**

Non cancellare o cambiare il nome di file o directory che non sono stati creati dall'utente, poiché questo potrebbe impedire al software del tablet di funzionare correttamente.

Ricordare che accedere a risorse in rete può rendere il tablet vulnerabile a virus, hacker, spyware e altre minacce che potrebbero danneggiare tablet, software o dati. È responsabilità dell'utente assicurarsi che il tablet abbia protezione adeguata sotto forma di firewall, antivirus e anti-spyware e mantenerli aggiornati.

Tenere elettrodomestici quali ventilatori, radio, altoparlanti, condizionatori e forni a microonde lontano dal tablet perché i forti campi magnetici generati da tali apparecchiature possono danneggiare schermo e dati del tablet.

### **Prendere precauzioni per i sacchetti in plastica:**

Il tablet viene fornito con imballaggi in plastica.

**PERICOLO: I sacchetti in plastica possono essere pericolosi. Tenere i sacchetti in plastica lontano da neonati e bambini per evitare il pericolo di soffocamento.**

## **Ricordare che il tablet genera calore:**

Il tablet può riscaldarsi durante il funzionamento e/o il caricamento della batteria. La temperatura della superficie del tablet dipende dalla quantità di attività del sistema e dal livello di carica della batteria. Contatto esteso con il corpo, anche attraverso gli abiti, può causare disagio o addirittura la bruciatura della pelle. Evitare di mettere mani, grembo o altre parti del corpo a contatto con una sezione calda del tablet per tempo prolungato. Quando si stacca il tablet dalla docking station, prestare attenzione prima di prendere il tablet per la cinghietta in quanto il tablet potrebbe essere caldo.

## **Esposizione a energia a radio frequenza (RF)**

Quando la trasmittente e il ricevitore del dispositivo sono accesi, trasmettono e ricevono energia a radio frequenza (RF). L'uso della tecnologia wireless può essere limitato in alcuni ambienti o situazioni dove il rischio di interferenze a RF è percepito o identificato come pericoloso. Spegnerne il dispositivo quando viene chiesto da personale di volo oppure quando cartelli lo richiedono.

Per minimizzare l'esposizione dell'utente a energia a RF, tenere il dispositivo lontano dal corpo.

## **Avviso cavi e cavetti in polivinilcloruro (PVC):**

**AVVERTENZA:** Maneggiare il cavo del prodotto o cavetti di accessori venduti con questo prodotto, esporranno l'utente al piombo, un prodotto chimico noto allo stato della California perché causa il cancro e difetti alla nascita o altri problemi riproduttivi. ***Lavare le mani dopo averlo toccato.***

# Capitolo 1: Panoramica sul prodotto

Questo capitolo fornisce una panoramica del tablet, inclusi posizione dei connettori e dei comandi, caratteristiche del tablet, accessori, specifiche e ambiente di funzionamento.

## Descrizione del prodotto

---

Il nuovo tablet combina le prestazioni affidabili dei prodotti Elo Touch Solutions e gli ultimi sviluppi di design dei display e della tecnologia touch. Questa combinazione di caratteristiche crea un flusso naturale di dati tra utente e tablet.

Questo tablet incorpora un pannello LCD a colori a 24bit, con risoluzione 1366x768 per garantire prestazioni superiori del display con touch a 4 punti. La risoluzione HD720p del tablet Elo è adatta alla visualizzazione di grafica e immagini e per la gestione di applicazioni. Il tablet è dotato di cinghietta per la mano, per agevolare l'utilizzo del dispositivo in movimento. Altre caratteristiche che migliorano le prestazioni del tablet sono compatibilità plug & play, altoparlante e microfono incorporati e una docking station opzionale (Elo Tablet Dock) che aggiunge una interfaccia Ethernet, 3 porte USB, una porta VGA e una interfaccia di alimentazione al tablet. Il tablet è progettato per integrarsi nella docking station apposita senza modificare il fattore di forma e senza cablaggi aggiuntivi.

Sono disponibili anche accessori opzionali quali batterie di ricambio, stilo e cinghiette a mano di ricambio, che possono essere acquistati da Elo Touch Solutions.

## Precauzioni

---

Attenersi a tutte le avvertenze, precauzioni e norme di manutenzione prescritte in questo manuale dell'utente per sfruttare al massimo la durata dell'unità e prevenire rischi per l'utilizzatore. Vedere il Capitolo 6 per ulteriori informazioni sulla sicurezza.

Questo manuale contiene informazioni importanti per l'idonea impostazione e manutenzione del tablet e della docking station. Prima di installare e accendere il nuovo tablet e la docking station, leggere per intero questo manuale.



# Schema del tablet

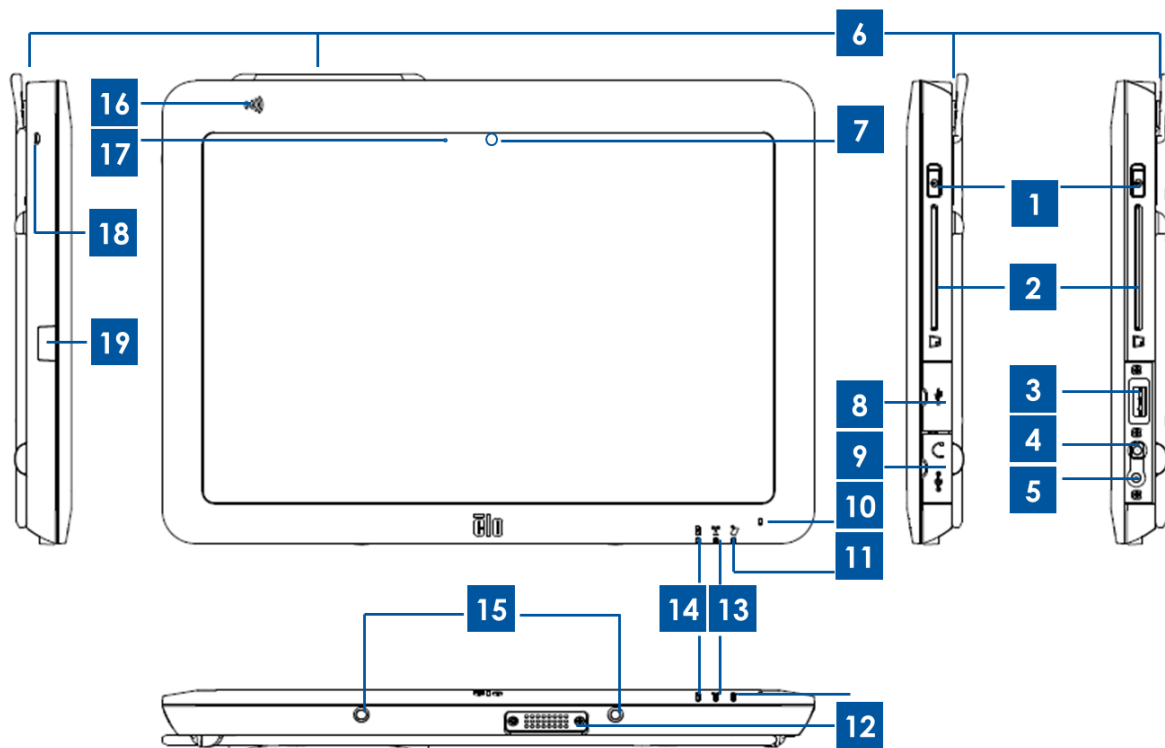


Figura 1. Vista frontale e laterale del tablet

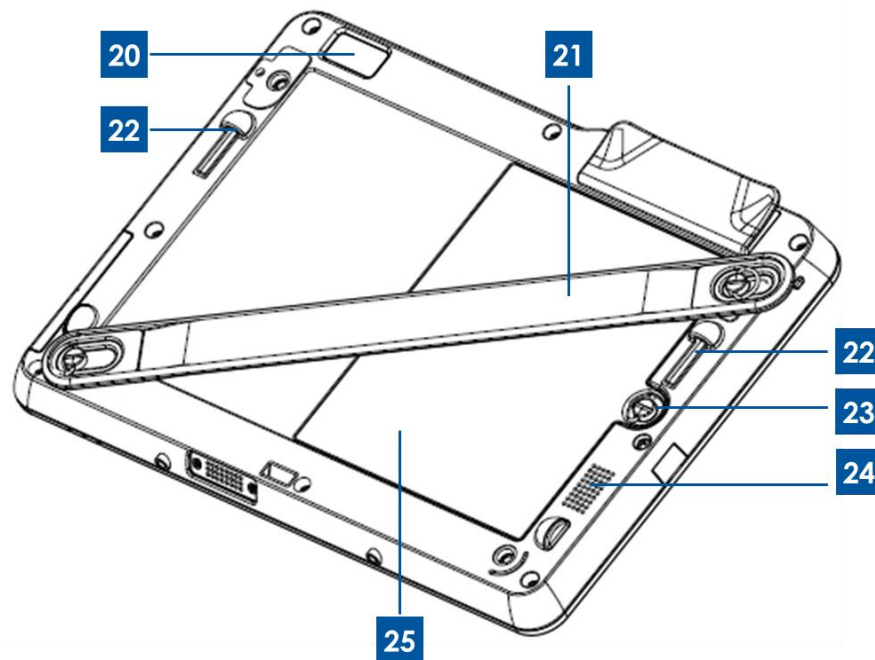


Figura 2. Vista posteriore del tablet

1	Pulsante alimentazione	14	Indicatore LED batteria
2	Lettore smart card (SCR)	15	Porte pin docking station (in basso)
3	Porta USB	16	Lettore Near Field Communication (NFC)
4	Porta audio (verde)	17	Sensore luce ambiente
5	Porta alimentazione (gialla)	18	Fori laccetto stilo
6	Lettore di banda magnetica (MSR)	19	Coperchio porta alloggiamento stilo
7	Fotocamera frontale	20	Fotocamera posteriore
8	Coperchio porta USB	21	Cinghietta mano
9	Coperchio porte alimentazione/ audio	22	Porte pin docking station (in alto)
10	Microfono (incorporato)	23	Vite batteria
11	LED pagamento	24	Altoparlante (incorporato)
12	Connettore Tablet-Dock	25	Batteria
13	Indicatore LED wireless	26	-

## 1. Pulsante alimentazione

Premere il pulsante di alimentazione per accendere e spegnere il tablet (impostato in modo predefinito). Se si lavora in Windows il tablet può essere spento anche da Menu Start. Accanto al pulsante di alimentazione una spia LED indica:

- Luce verde fissa quando il tablet è acceso.
- Luce verde lampeggiante quando il tablet è in standby/ sleep.
- Nessuna luce quando il tablet è spento.

## 2. Lettore smart card

Il tablet è dotato di lettore di smart card, vedere la sezione “Funzionalità di pagamento” al Capitolo 2 per ulteriori informazioni. Rimuovere il coperchio dello slot per smart card in dotazione al tablet per accedere al lettore di smart card. Quando non è utilizzato, riposizionare il coperchio dello slot smart card per impedire e/o minimizzare l’ingresso di polvere e liquidi nel tablet.

## 3. Porta USB

Utilizzare la porta USB di dimensioni standard per collegare un dispositivo USB compatibile (ad es. una memoria esterna o altre periferiche esterne).

## 4. Porta audio

Auricolari, microfoni e cuffie con microfono incorporato possono essere collegati al tablet attraverso la porta audio. Non collegare auricolari, microfoni e cuffie alla porta di alimentazione. La porta audio verde si distingue dalla porta di alimentazione gialla. Inserire le cuffie nel tablet prima di accenderle o di indossarle.

## **5. Porta alimentazione**

Inserire il cavo di alimentazione CC del kit adattatore CA/CC nella porta di alimentazione per alimentare e caricare il tablet. Non inserire il cavo di alimentazione CC nella porta audio. La porta di alimentazione gialla si distingue dalla porta audio verde.

## **6. Lettore di banda magnetica**

Il tablet è dotato di lettore di banda magnetica incorporata e può leggere diverse carte di credito e altre carte (ad es. carte fedeltà, patenti). Vedere “Funzionalità di pagamento” al Capitolo 2 per ulteriori informazioni.

## **7. Fotocamera frontale**

Il tablet è dotato di fotocamera frontale da 2 megapixel, che può essere utilizzata per fare fotografie, creare video o effettuare video chiamate.

## **8. Coperchio porta USB**

Aprire il coperchio della porta USB per accedere alla porta USB di dimensione standard.

## **9. Coperchio porte alimentazione/ audio**

Aprire il coperchio delle porte alimentazione/audio per accedere alle porte di alimentazione e audio.

## **10. Microfono (incorporato)**

Il microfono incorporato cattura suoni e voce quando è utilizzato con un'applicazione capace di utilizzare un ingresso audio.

## **11. LED pagamento**

Lampeggia quando lettore di banda magnetica, lettore NFC o lettore di smart card cattura dati con successo.

## **12. Connettore Tablet-Dock**

Quando il tablet è montato correttamente sulla Elo Tablet Dock, questo connettore si connette con il connettore Dock-Tablet posizionato sulla docking station per stabilire una connessione tra i due dispositivi. Vedere il Capitolo 3 per ulteriori informazioni sull'inserimento del tablet sulla docking station.

La Elo Tablet Dock opzionale è disponibile per l'acquisto presso Elo Touch Solutions.

## **13. Indicatore LED wireless**

Lampeggia in verde quando il tablet è connesso alla rete Wi-Fi e lampeggia in blu quando il bluetooth del tablet è attivo.

#### **14. Indicatore LED batteria**

Questa spia LED:

- Si illuminerà di una luce verde fissa quando la batteria è completamente carica
- Lampeggerà di luce arancio quando la batteria si sta ricaricando.

#### **15. Porte pin docking station (in basso)**

Quando si monta il tablet sulla docking station, allineare i pin di connessione della docking station con i pin del tablet per garantire il montaggio corretto. Per ulteriori informazioni su come montare il tablet sulla docking station, vedere il Capitolo 3.

#### **16. Near Field Communication(NFC)**

Il tablet è dotato della funzione Near Field Communication, vedere la sezione “Funzionalità di pagamento” al Capitolo 2 per ulteriori informazioni.

#### **17. Sensore luce ambiente**

Il sensore luce ambiente incorporato rileva la luminosità dell’ambiente e consente alla luminosità dello schermo di regolarsi automaticamente alle condizioni di luce ambientale.

#### **18. Fori laccetto stilo**

Questi fori possono essere utilizzati per agganciare uno stilo al tablet.

#### **19. Coperchio porta alloggiamento stilo**

Aprire il coperchio della porta vano stilo per accedere alla porta dell’alloggiamento stilo del tablet. L’accessorio stilo Elo Tablet viene fornito con un alloggiamento che può essere inserito in questa porta. L’alloggiamento può essere utilizzato per inserire lo stilo del tablet.

#### **20. Fotocamera posteriore**

Il tablet è dotato di una fotocamera posteriore da 2 megapixel, che può essere utilizzata per la funzionalità di lettura codici a barre oltre alla cattura di immagini e video.

#### **21. Cinghietta mano**

Usare la cinghietta a mano per agevolare l’utilizzo del tablet in movimento. La cinghietta a mano è fornita con viti a pollice in dotazione per agevolare l’inserimento/ il distacco dal tablet. La cinghietta a mano può essere installata sul tablet per essere utilizzata con la mano destra o sinistra. Vedere il Capitolo 2 per ulteriori informazioni su come installare/ smontare la cinghietta a mano sul tablet.

## 22. Porte pin docking station (in alto)

Quando si monta il tablet sulla docking station, allineare i pin di connessione della docking station con i pin del tablet per garantire il montaggio corretto. Per ulteriori informazioni su come montare il tablet sulla docking station, vedere il Capitolo 3.

## 23. Vite batteria

Allentare la vite a pollice della batteria per togliere la batteria dal tablet. Stringere la vite a pollice della batteria per assicurare la batteria sul tablet.

## 24. Altoparlante (incorporato)

L'altoparlante integrato fornire un'uscita audio per l'ascolto di musica e video.

## 25. Batteria

La batteria del tablet è una batteria agli ioni di litio con valore nominale 41,81 Wh. Per ulteriori informazioni relative all'approvazione da parte di enti preposti della batteria del tablet, vedere il Capitolo 7.

## Schema della docking station del tablet (accessorio opzionale)

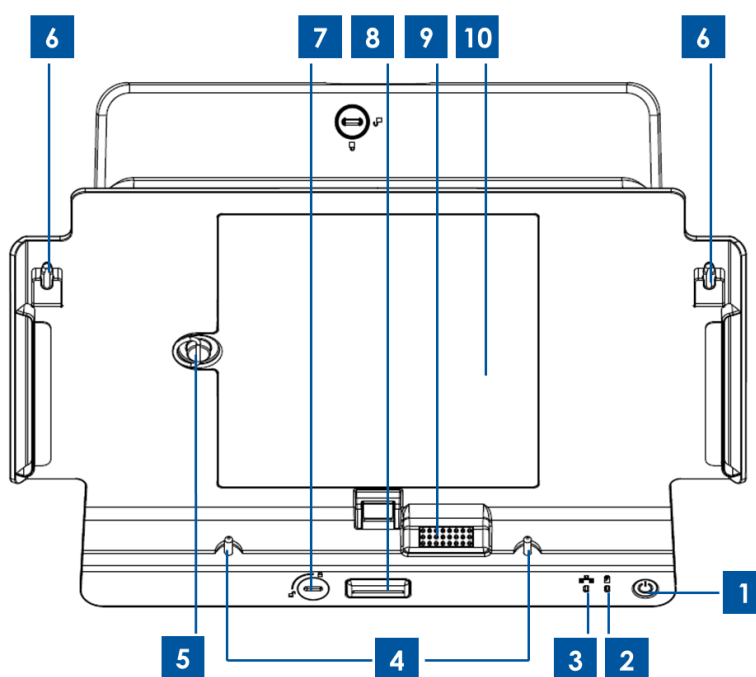


Figura 3. Vista frontale della docking station del tablet

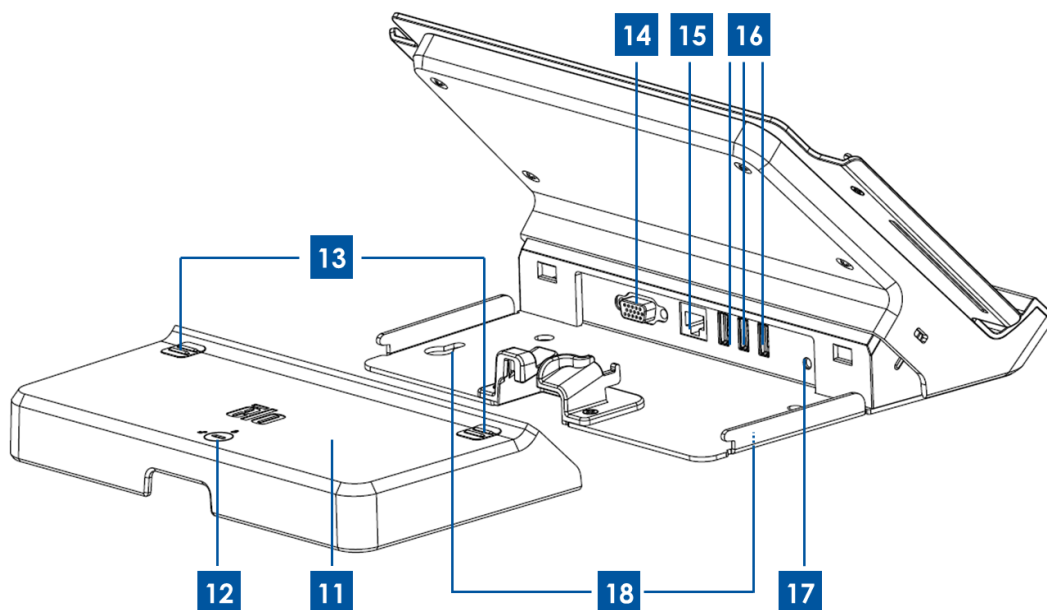


Figura 4. Vista posteriore della docking station del tablet

1	Pulsante alimentazione	10	Vano batteria docking station
2	Indicatore LED wireless	11	Coperchio cavi docking station
3	Indicatore LED Ethernet	12	Blocco coperchio cavi docking station*
4	Pin allineamento docking station (in basso)	13	Pulsanti di rilascio coperchio cavi docking station
5	Vite batteria	14	Porta VGA
6	Pin allineamento docking station (in alto)	15	Porta Ethernet
7	Blocco docking station *	16	Porte USB
8	Pulsante di rilascio docking station	17	Porta alimentazione docking station
9	Connettore docking station-tablet	18	Fori viti docking station

**\*La docking station è fornita con in dotazione una serie di chiavi per un agevole blocco/ sblocco.**

**In caso di smarrimento, usare un cacciavite o simili per bloccare/ sbloccare.**

## 1. Pulsante alimentazione

Premere il pulsante dell'alimentazione per accendere e spegnere il tablet (impostato in modo predefinito). Se si lavora in Windows il tablet può essere spento anche da Menu Start. Accanto al pulsante di alimentazione una spia LED indica:

- Luce verde fissa quando il tablet è acceso.
- Luce verde lampeggiante quando il tablet è in standby/sleep.
- Nessuna luce quando il tablet è spento.

## **2. Indicatore LED wireless**

Lampeggia in verde quando il tablet montato è connesso alla rete Wi-Fi e lampeggia in blu quando il bluetooth del tablet è attivo.

## **3. Indicatore LED Ethernet**

Lampeggia in verde quando il tablet montato è connesso ad una rete con un cavo Ethernet.

## **4. Pin allineamento docking station (in basso)**

Questi pin agevolano il montaggio del tablet sulla docking station. Allineare e far scivolare i pin nelle porte pin posizionate sul tablet per montare il tablet sulla docking station. Per ulteriori informazioni su come montare il tablet sulla docking station, vedere il Capitolo 3.

## **5. Vite batteria**

Allentare la vite a pollice della batteria per togliere la batteria dal vano batteria della docking station. Stringere la vite a pollice della batteria per assicurare la batteria nel vano batteria della docking station.

## **6. Pin allineamento docking station (in alto)**

Questi pin agevolano il montaggio del tablet sulla docking station. Allineare e far scivolare i pin nelle porte pin posizionate sul tablet per montare il tablet sulla docking station. Per ulteriori informazioni su come montare il tablet sulla docking station, vedere il Capitolo 3.

## **7. Blocco docking station**

Girare come desiderato per bloccare/ sbloccare un tablet montato sulla docking station. Quando è in posizione 'bloccato', premendo il pulsante di rilascio il tablet non si stacca dalla docking station.

## **8. Pulsante di rilascio docking station**

Premere questo pulsante per togliere il tablet dalla docking station. Girando il blocco della docking station in posizione 'bloccato' questa funzionalità viene disabilitata.

## **9. Connettore docking station-tablet**

Quando il tablet è montato correttamente sulla Elo Tablet Dock, questo connettore si connette con il connettore Tablet-Dock posizionato sul tablet per stabilire la connessione tra i due dispositivi. Per ulteriori informazioni su come montare il tablet sulla docking station, vedere il Capitolo.

## **10. Vano batteria docking station**

Per accedere al vano batteria della docking station, togliere lo sportello del vano batteria della

docking station (allentando la vite) in dotazione alla docking station. Utilizzare questo vano batteria per caricare una batteria di riserva con la docking station. La docking station è progettata per consentire la ricarica simultanea di una batteria di riserva montata in questo vano batteria e del tablet montato sulla docking station.

## **11. Coperchio cavi docking station**

Togliere il coperchio cavi della docking station per accedere alle porte USB, Ethernet e VGA posizionate dietro la docking station.

## **12. Blocco coperchio cavi docking station**

Quando il coperchio cavi della docking station è inserito correttamente sulla docking station, girare come desiderato per bloccare/ sbloccare il coperchio cavi sulla docking station. Nota: Non si può inserire il coperchio cavi sulla docking station quando è in posizione 'bloccato'. Per ulteriori informazioni su come inserire/ togliere il coperchio cavi della docking station, vedere il Capitolo 3.

## **13. Pulsanti di rilascio coperchio cavi docking station**

Premere questi pulsanti per togliere il coperchio cavi dalla docking station. Girando il blocco della docking station in posizione 'bloccato' questa funzionalità viene disabilitata.

## **14. Porta VGA**

Usare questa porta per collegare un cavo VGA tra la docking station e un monitor esterno.

## **15. Porta Ethernet**

Usare questa porta per collegare il tablet ad una rete con un cavo Ethernet RJ-45.

## **16. Porte USB**

Usare la porta USB di dimensioni standard per collegare un dispositivo USB compatibile (ad es. memoria esterna, pistola scanner o altre periferiche esterne).

## **17. Porta alimentazione docking station**

Collegare il cavo CC del kit adattatore CA/CC del tablet alla porta di alimentazione della docking station per ricaricare il tablet e/o una batteria di ricambio attraverso la docking station.

## **18. Fori viti docking station**

Usare questi fori per montare la docking station su un piano o su altre superfici.

Nota: Le viti di montaggio non sono fornite con la docking station.



## Accessori (opzionali)

---

I seguenti accessori opzionali e parti di ricambio sono disponibili per l'acquisto presso Elo Touch Solutions. In parentesi è indicato il codice parte per l'ordinazione a Elo.

- **Accessorio batteria (E840851):** Batteria di ricambio per il tablet Elo.
- **Cinghietta a mano di ricambio (E697779):** Cinghietta a mano di ricambio per il tablet Elo.
- **Coperchio cavi di ricambio per la docking station (E108413):** Coperchio cavi di ricambio per la docking station Elo.
- **Alimentatore di ricambio (E452058):** Kit adattatore CA/CC di ricambio per alimentare e ricaricare il tablet.
- **Stilo (E761200):** Stilo per tablet Elo con alloggiamento.
- **Docking Station (E518363):** Docking station per tablet Elo con vano caricabatterie, porta Ethernet, 3 porte USB e connettore VGA.
- **Staffa VESA (E624438):** Staffa di montaggio VESA che consente di montare il tablet su bracci, supporti e altri sistemi compatibili con staffe di montaggio VESA 75 mm x 75 mm. La staffa di montaggio VESA è fornita con quattro viti per il fissaggio al tablet. Non viene fornita con viti di montaggio aggiuntive. Per montare il tablet con una staffa VESA, usare quattro viti filettate M4. La staffa di montaggio VESA consente una profondità massima della vite di 10 mm dalla superficie di montaggio. Montare il tablet con una staffa VESA con viti più lunghe potrebbe danneggiare il tablet.

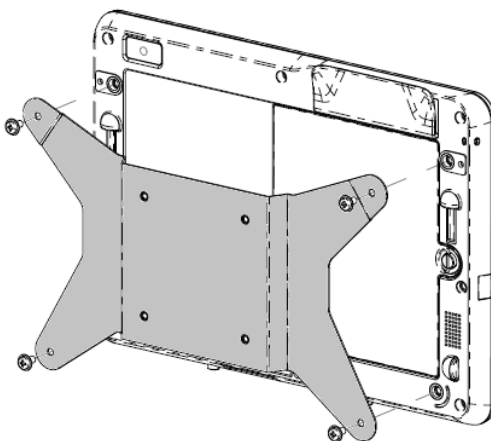


Figura 5. Staffa di montaggio VESA opzionale montata sul tablet



# Caratteristiche

---

## Processore

- Intel Atom N2600 Dual Core 1,6 GHz

## Opzioni sistema operativo

- Windows Embedded Standard 7 (32-bit)

## Memoria (RAM)

- 2 GB DDR3 – 1066 MHz (non espandibile oltre 2 GB)

## Spazio di archiviazione

- 32 GB mSATA SSD

## Bios

- Phoenix

## Chipset

- Intel NM10

## Display

- Dimensione schermo: 257 mm (10,1")
- Area attiva display: 222 mm x 125 mm
- Rapporto aspetto: 16:9 (wide)
- Risoluzione nativa (ottimale): 1366 x 768 LCD su tablet; uscita VGA DB15 su docking station
- Luminosità (tipica):

Pannello LCD:	380 nit
Con schermo tattile:	335 nit
- Rapporto contrasto (tipico): 800:1
- Tecnologia tattile: PCAP (proiettata capacitiva) MultiTouch (4 tocchi)
- Controllo automatico della luminosità
- Display tecnologia LCD TFT (transistor a film sottile a matrice attiva) con retroilluminazione a LED

## Fotocamere integrate

- Fotocamera frontale, auto-focus 2 megapixel
- Fotocamera posteriore, auto-focus 2 megapixel

## Connettori

- 1 x USB 2.0 sul tablet; 3 x USB 2.0 sulla docking station
- 1 x LAN RJ45 (10/100 Mbps) (quando montato sulla docking station)

- 1 x VGA DB15 (quando montato sulla docking station)

### **Funzionalità di pagamento**

- Lettore di banda magnetica integrato (MSR)
- Lettore di codice a barre interno/ integrato (con fotocamera posteriore)
- Lettore di smart card interno/ integrato
- Lettore Near Field Communication integrato

### **Funzionalità wireless**

- Wi-Fi (802,11 b/g/n, 2,4 GHz banda, max. 150 Mbps)
- Bluetooth 4.0 / 3.0 +HS
- Near Field Communication

### **Altre caratteristiche**

- Altoparlante integrato
- Microfono integrato

### **Lingue**

- Inglese (predefinito)
- Francese
- Tedesco
- Italiano
- Spagnolo
- Cinese semplificato
- Cinese tradizionale

## **Specifiche**

---

### **Dimensioni massime (L x H x P)**

- Tablet : 11,52" x 0,79" x 8,17"
- Docking station : 11,5" x 7.1" x 7,8"

### **Peso tablet:**

- 1,13 kg (2,5 lb)

### **Batteria**

- Batteria Li-ion 41,8 Wh 5650 mAh

### **Alimentazione**

- Ingresso adattatore: CA 120/220 V (50/60 Hz), 36 W
- Ingresso alimentazione tablet: 12 Vcc, 3,0 A

- Consumo tipico (senza periferiche): 12 Watt – durata stimata della batteria fino a 7 ore

**Temperatura:**

- Funzionamento : da 0°C a 40°C (da 32°F a 104°F)
- Immagazzinaggio : da -20°C a 60°C (da 4°F a 140°F)

**Umidità (senza condensa):**

- Funzionamento : da 20% a 80%
- Immagazzinaggio : da 5% a 95%

Se possibile, posizionare il tablet in una zona asciutta, ben ventilata non direttamente esposta al sole. Non usare o immagazzinare in tablet in zone polverose o sporche oppure molto calde o molto fredde.

# Capitolo 2: Per iniziare

## Apertura della confezione

---

Per aprire la confezione del tablet:

1. Aprire la scatola.
2. Verificare la presenza e il buono stato delle seguenti parti:
  - Tablet
  - Guida di installazione rapida
  - Kit adattatore CA/CC
    - Alimentatore CA/CC con cavo di alimentazione CC
    - Adattatore spina ricarica per Nord America, Europa/Corea e Regno Unito.
  - Batteria
3. Togliere correttamente la busta/ copertura di protezione, i pacchetti dissecanti e altri materiali da imballaggio. Prestare particolare attenzione per garantire che non siano accessibili ai bambini piccoli.
4. Premere il pulsante di accensione per iniziare a usare il tablet. Il tablet potrebbe dover essere caricato prima del primo utilizzo. Si consiglia di caricare il tablet per almeno 2,5 ore prima del primo utilizzo.

## Inserire la batteria nel tablet

---

Per inserire la batteria nel tablet, far scivolare la batteria nel vano apposito. Serrare la vite della batteria per bloccare correttamente la batteria al tablet.

La batteria del tablet è progettata perché gli utenti finali possano inserirla e toglierla con facilità. Spegnerne il tablet prima di togliere la batteria. La batteria può essere tolta allentando la vite della batteria sul retro del tablet. Quando il tablet è alimentato e collegato alla presa di corrente, la batteria può essere sostituita senza spegnere il tablet.

Batterie di ricambio sono disponibili per l'acquisto (**codice E840851**).

## Ricaricare il tablet e/o la batteria

---

Inserire il kit adattatore alimentatore CA/CC:

- Premere il pulsante di rilascio sulla testina dell'adattatore CA/CC e far scivolare via il coperchio protettivo in dotazione al kit adattatore CA/CC.

- Selezionare l'adattatore corretto per la propria zona e farlo scivolare sulla testina dell'alimentatore CA/CC fino a sentire un clic.

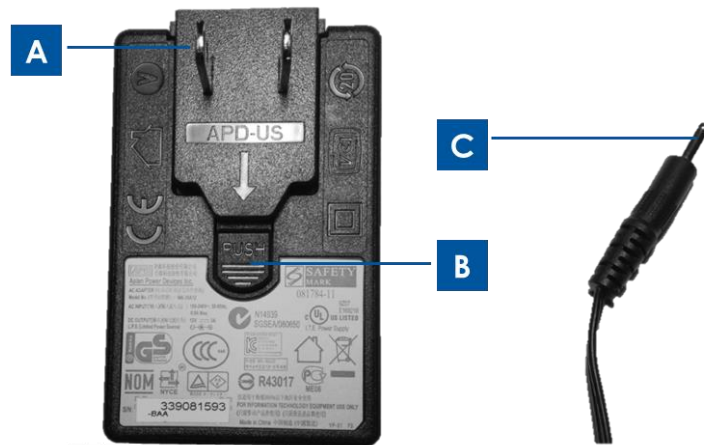


Figura 6. La spina adattatore del caricabatterie (A) si può staccare dalla testina dell'alimentatore adattatore CA/CC premendo il pulsante di rilascio (B) e facendo scivolare via la spina adattatore. Inserire la testina dell'alimentatore CA/CC (a sinistra) in una presa di corrente standard CA e inserire il cavo di alimentazione CC (C) nella porta alimentazione gialla del tablet (5, Figura 1) o nella porta alimentazione gialla della docking station (17, Figura 4) per ricaricare.

#### Ricaricare il tablet:

- Inserire il cavo di alimentazione CC nella porta di alimentazione del tablet.
- Inserire la testina dell'alimentatore CA/CC (con la spina adattatore corretta per la zona) in una presa di corrente standard CA.

Nota: Il tablet è progettato per essere caricato anche attraverso la docking station opzionale.

#### Ricaricare la batteria di ricambio del tablet sulla docking station opzionale:

- Togliere lo sportello del vano batteria della docking station allentando la vite. Far scivolare la batteria nel vano batteria della docking station e serrare la vite della batteria per bloccare correttamente la batteria alla docking station.
- Inserire il cavo di alimentazione CC alla porta di alimentazione della docking station.
- Inserire la testina dell'alimentatore CA/CC (con la spina adattatore corretta per la zona) in una presa di corrente standard CA.

#### Ricaricare il tablet sulla docking station opzionale:

- Inserire il tablet nella docking station. Vedere la sezione Istruzioni per la docking station del tablet al Capitolo 3.
- Inserire il cavo di alimentazione CC alla porta di alimentazione della docking station del tablet.
- Inserire la testina dell'alimentatore CA/CC in una presa di corrente standard CA.

Nota: La docking station consente di ricaricare tablet e batteria di ricambio simultaneamente.





# Inserire la cinghietta a mano sul tablet

La cinghietta a mano è progettata per essere facilmente montata/ smontata al/ dal tablet. Come illustrato alla Figura 7, la cinghietta a mano può essere montata sul tablet con due orientamenti diversi per l'uso con la destra o la sinistra. Se progettate di tenere il tablet con la sinistra, usate i fori per le viti della cinghietta in alto a sinistra e in basso a destra (guardando la parte posteriore del tablet) sulla parte posteriore del tablet. Se progettate di tenere il tablet con la destra, usate i fori per le viti della cinghietta in alto a destra e in basso a sinistra (guardando la parte posteriore del tablet) sulla parte posteriore del tablet.

Per montare la cinghietta a mano sul tablet:

1. Allineare la cinghietta a mano in modo che l'incavo portavite sulla cinghietta si allinei con il foro vite prescelto in alto sulla parte posteriore del tablet. Bloccarli insieme serrando la vite.
2. Allineare la vite all'altra estremità della cinghietta a mano con il foro vite prescelto in basso sulla parte posteriore del tablet. Bloccarli insieme serrando la vite.

La Figura 7 illustra i due diversi incavi alle due estremità della cinghietta.

Per togliere la cinghietta a mano dal tablet, allentare le due viti della cinghietta dai due fori sulla parte posteriore del tablet.

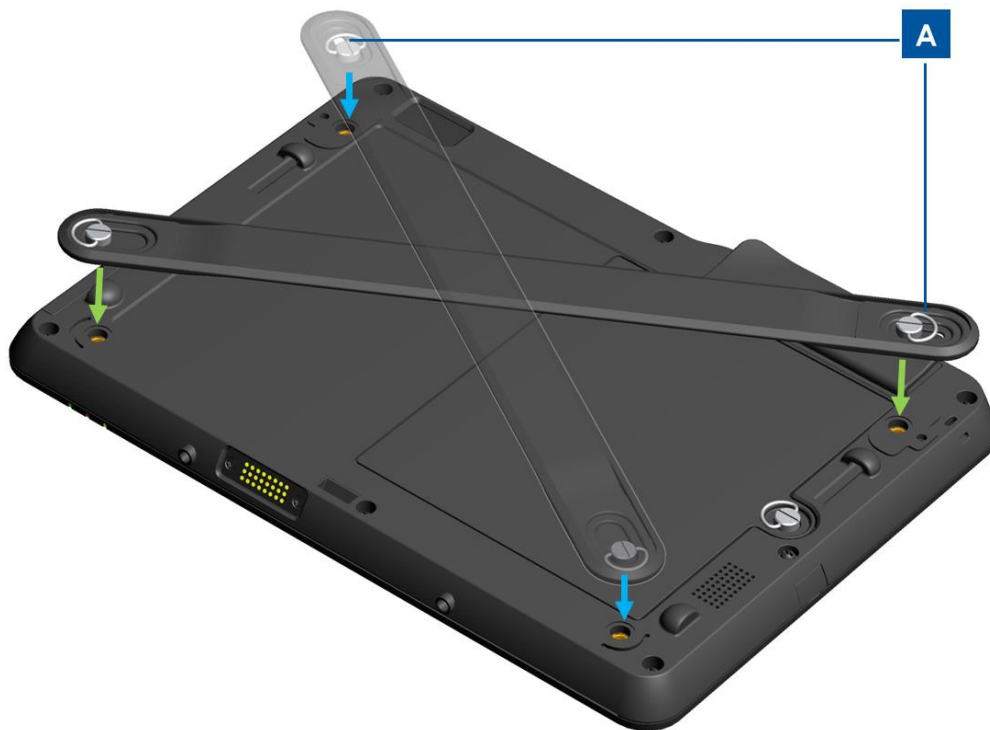


Figura 7. La cinghietta a mano può essere montata sul tablet con due diversi orientamenti:  
1) per tenere il tablet con la sinistra (frecce verdi) e  
2) per tenere il tablet con la destra (frecce blu). L'incavo portavite sulla cinghietta (A) deve essere bloccato al foro in alto sulla parte posteriore del tablet.

# Utilizzare lo schermo multitocco

---

Questa sezione fornisce istruzioni su come utilizzare lo schermo multitocco. **Alcune delle funzionalità touch elencate qui di seguito potrebbero non funzionare sempre, in quanto dipende dalla capacità o meno del software dell'applicazione installata sul tablet di supportare il gesto o azione.**

## Tocco

Toccare delicatamente lo schermo con la punta del dito per selezionare un oggetto, aprire un menu o scrivere testo usando una tastiera su schermo. Lavorando in Windows, il tocco ha la funzionalità del tasto sinistro del mouse.

## Toccare e tenere premuto

Toccare e tenere premuto un oggetto o una zona vuota dello schermo fino a quando viene eseguita un'azione. Lavorando in Windows, toccare e tenere premuto ha la funzionalità del tasto destro del mouse.

## Trascinare

Per spostare un oggetto, ad es. un'immagine o un'icona sullo schermo, toccare e tenere il dito sull'oggetto, spostare il dito nel posto desiderato e poi togliere il dito dallo schermo.

## Strisciare

Muovere il dito in direzione verticale o orizzontale sullo schermo per far scorrere le schermate Home, pagine web, elenchi, miniature di foto, ecc.

## Zoom

- **Zoom out:** Unire due dita sullo schermo come se si stesse raccogliendo qualcosa per ridurre la vista di un'immagine o di una pagina web.
- **Zoom in:** Allargare due dita sullo schermo per allargare la vista di un'immagine o di una pagina web.

## Revisione

### • Per tagliare o copiare testo:

1. Selezionare il testo che si desidera e copiare/ tagliare trascinando sul testo. Per selezionare tutto il testo, toccare e tenere premuto sul testo, e toccare **Seleziona tutto [Select All]** sul menu pop-up. Il testo selezionato sarà evidenziato.
2. Toccare e tenere premuto i testi evidenziati e toccare **Copia [Copy]** o **Taglia [Cut]** sul menu pop-up. Il testo è salvato negli appunti.

### • Per incollare testo:

1. Toccare e tenere premuta la zona in cui si vuole incollare il testo copiato o tagliato.
2. Toccare **Incolla [Paste]** sul menu pop-up per incollare il testo.

## Utilizzare la tastiera a schermo

---

### Scrivere testo, numeri, simboli e altri caratteri

Quando occorre scrivere testo, toccare il campo testo per far comparire la tastiera su schermo poi tocca i tasti sulla tastiera per scrivere.

## Utilizzare lo stilo per il tablet Elo

---

Per utilizzare lo stilo per il tablet Elo, tenere in mano lo stilo e toccare delicatamente lo schermo con la punta per compiere azioni quali tocco, toccare e tenere premuto, trascinare e strisciare.

Usare lo stilo invece del dito nelle seguenti condizioni:

- Quando occorre un input preciso e dettagliato, ad es. per disegnare una figura o per utilizzare la modalità di scrittura a mano
- Quando ci sono troppi elementi sullo schermo, ad esempio quando si gioca
- Se non si vuole sporcare lo schermo
- Se si hanno unghie lunghe che rendono difficile scrivere

Lo stilo per il tablet Elo viene fornito con un alloggiamento che può essere inserito nella porta alloggiamento stilo collocata sul lato del tablet (Vedere la Figura 8 qui di seguito per le istruzioni di montaggio). Quando non si utilizza lo stilo, riporlo nell'alloggiamento. Se si utilizza lo stilo di frequente, legarlo ai fori per i laccetti del tablet Elo per evitare di perderlo. Vedere la sezione Schema del tablet al Capitolo 1 per la posizione della porta alloggiamento stile e i fori per i laccetti stilo.

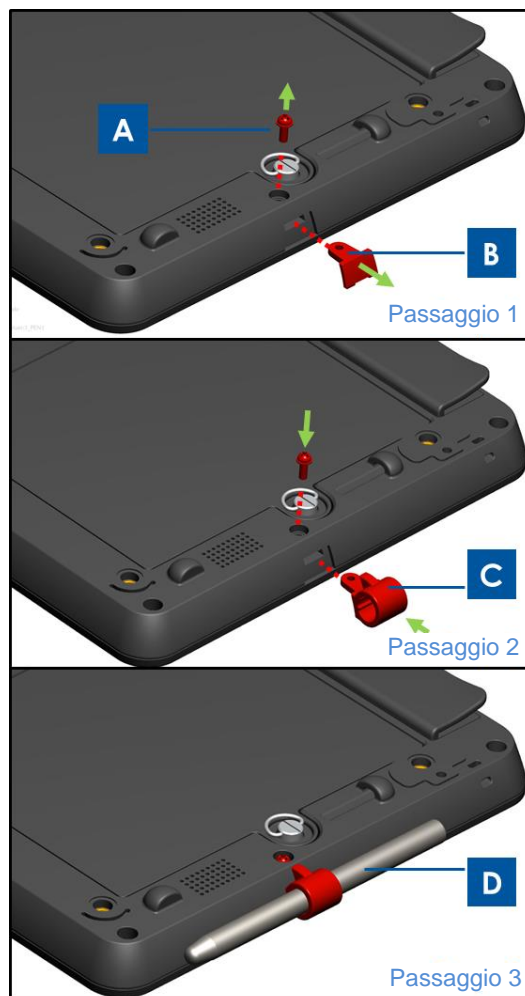


Figura 8. Per inserire l'alloggiamento stilo nel tablet:  
 Passaggio 1 – Allentare e togliere la vite (A) e togliere il coperchio della porta alloggiamento stilo (B).  
 Passaggio 2 – Inserire l'alloggiamento stilo (C) nella porta e bloccarlo stringendo di nuovo la vite (A) sul tablet.  
 Passaggio 3 – Riporre lo stilo (D) nell'alloggiamento quando non è utilizzato.

## Modalità blocco schermo

---

Per impedire l'utilizzo non autorizzato e l'accesso ai dati, bloccare il tablet quando non è utilizzato. Lavorando in Windows Embedded Standard 7 (WES 7), l'impostazione della protezione con password in modalità standby può essere eseguita via **Pannello di controllo [Control panel]>Tutte le voci del pannello di controllo [All Control panel items]>Opzioni alimentazione[power options]>Impostazioni di sistema [Systems Settings]**.

## Funzionalità di pagamento

---

Il tablet Elo contiene tre funzionalità per le procedure di pagamento. È dotato di lettore di banda magnetica (MSR), lettore di smart card (SCR) e funzionalità near field communications (NFC).

## **Lettores di banda magnetica (MSR)**

Una carta con banda magnetica è un tipo di carta in grado di memorizzare dati su una banda di materiale magnetico sulla carta stessa. La banda magnetica viene letta passandola vicino ad una testina per la lettura magnetica. Il tablet è in grado di leggere tre tracce – definite come traccia 1, 2 e 3. Di solito la traccia 3 non viene utilizzata dalle reti principali di gestione carte nel mondo e spesso non è nemmeno fisicamente presente sulla carta, a causa di una banda magnetica più stretta. I lettori di carte ai punti vendita quasi sempre leggono la traccia 1 o la traccia 2 e talvolta entrambe, in caso una traccia sia illeggibile. Le informazioni minime sul conto del titolare della carta necessarie per completare una transazione sono presenti su entrambe le tracce. La traccia 1 ha una densità un po' più alta (210 bit per pollice vs. 75) ed è la sola traccia che può contenere testo alfabetico, quindi è la sola traccia che contiene il nome del titolare della carta.

## **Lettores di smart card (SCR)**

Il lettore di smart card è in grado di leggere smart card, carte chip o carte a circuito integrato (ICC) di molte carte tascabili con circuiti integrati. Il lettore SCR è in grado di leggere carte standard EMV (Europay MasterCard Visa).

## **Near Field Communication (NFC)**

Near field communication (NFC) è una funzionalità standard per smartphone e dispositivi simili per stabilire comunicazioni radio tra loro toccandosi oppure portandoli vicino, di solito a non più di pochi centimetri. Applicazioni attuali e future includono transazioni e scambio dati senza contatto. È anche possibile la comunicazione tra un dispositivo NFC e un chip NFC non alimentato, chiamato "tag". Il lettore NFC soddisfa gli standard coperti dai protocolli di comunicazione e i formati di scambio dati e si basa sugli standard esistenti di identificazione a radiofrequenza (RFID) inclusi ISO/IEC 14443 e FeliCa. Gli standard includono ISO/IEC 18092 e quelli definiti dal Forum NFC.

# Utilizzare la Diagnostic Suite del tablet Elo

Il programma di diagnostica Diagnostic Suite del tablet Elo è uno strumento che fornisce informazioni di sistema e consente agli utenti di testare o tenere sotto controllo la funzionalità di diversi hardware e periferiche incorporate del tablet. In modo predefinito, la Diagnostic Suite per il tablet Elo è installata in fabbrica sul tablet. Lavorando in Windows, alla Diagnostic Suite si può accedere attraverso il Pannello di controllo: Pannello di controllo [Control Panel] \ Tutte le voci del pannello di controllo [All Control Panel Items] \ EloDiagSuite,

## Pannello principale:

Alle diverse applicazioni della Diagnostic Suite del tablet Elo si può accedere attraverso il pannello principale (come illustrato in Figura 9a), cliccando sulla loro icona. Toccare o cliccare il pulsante “**Esci [Exit]**” per uscire dalla Diagnostic Suite Elo.

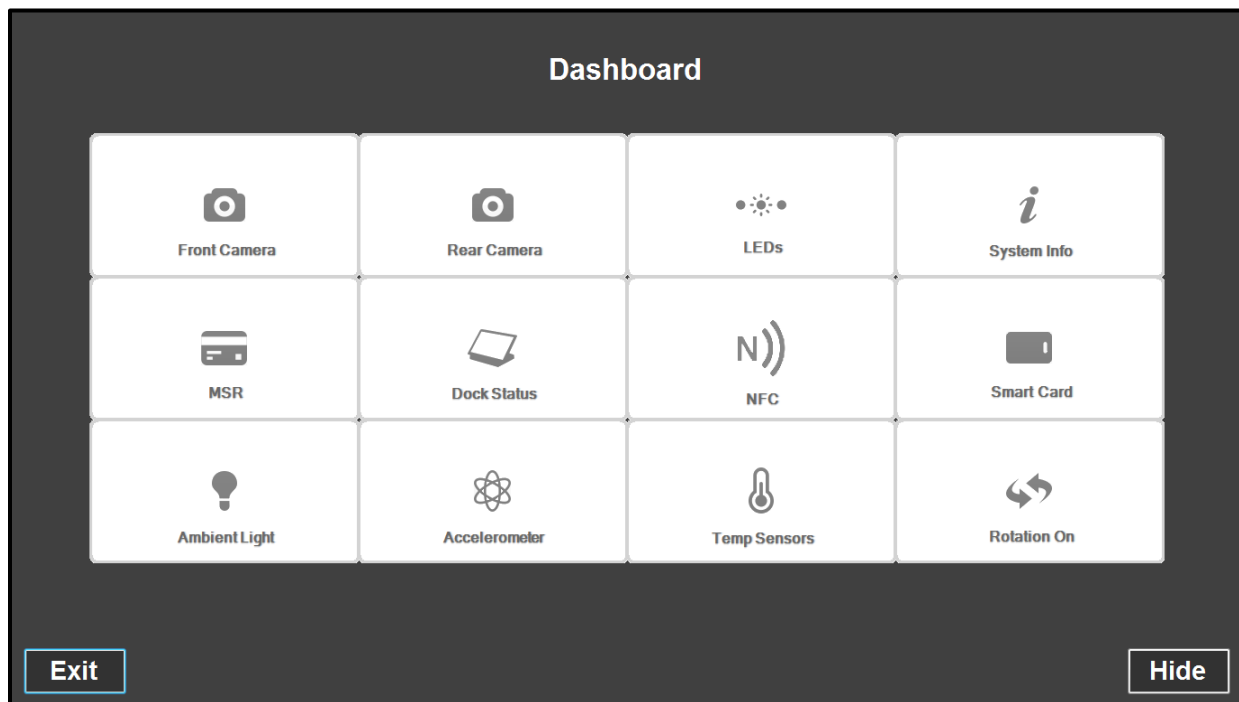


Figura 9a. Pannello principale della Diagnostic Suite del tablet Elo

## Applicazione – Front Camera (Fotocamera frontale):

Utilizzare questa applicazione per testare la funzionalità della fotocamera frontale.

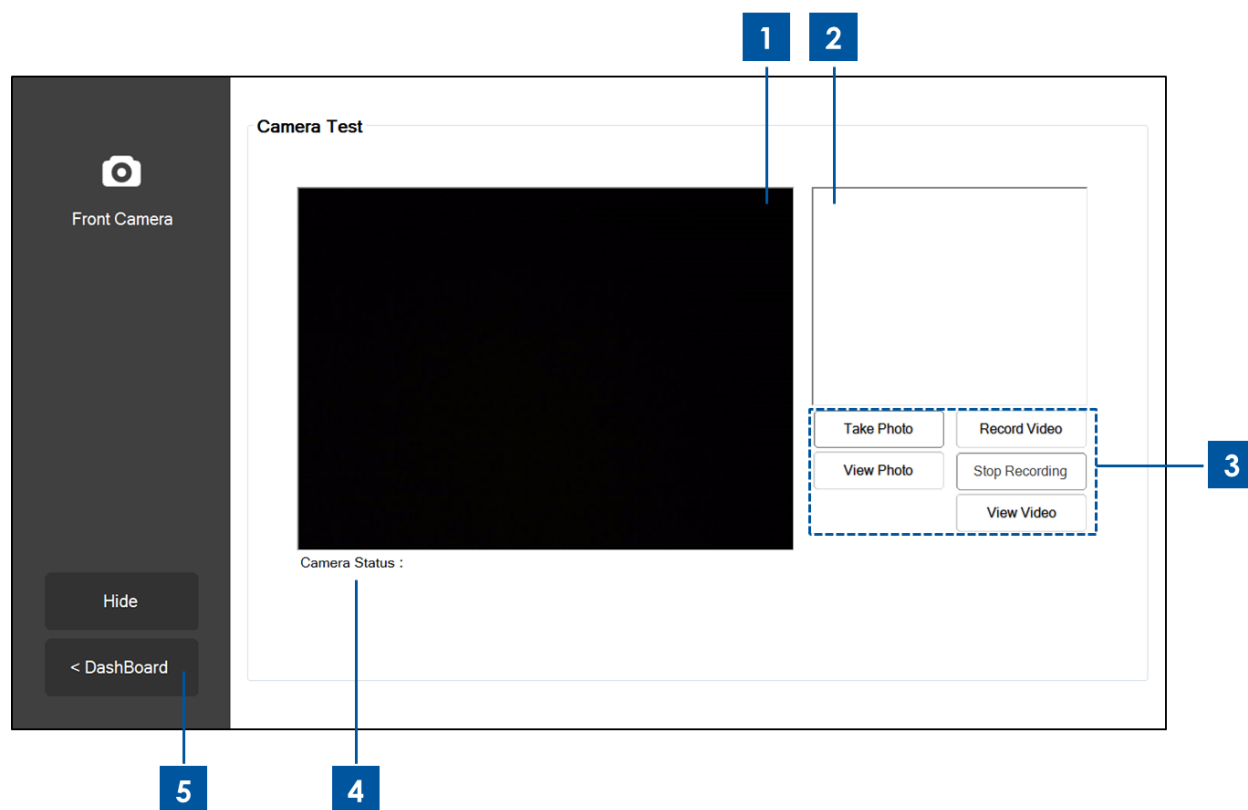


Figura 9b. Applicazione Fotocamera frontale della Diagnostic Suite del tablet Elo

1. Schermo principale che mostra ciò che vede la fotocamera frontale.
2. Quando si scatta una foto con questa applicazione, la foto compare su questa finestra.
3. Toccare o cliccare:
  - Il pulsante **“Take Photo”** [**Scatta foto**] per catturare un’immagine con la fotocamera frontale.
  - Il pulsante **“View Photo”** [**Visualizza foto**] per visualizzare l’immagine catturata con il visualizzatore immagini di Windows.
  - Il pulsante **“Record Video”** [**Registra video**] per iniziare a registrare un video con la fotocamera frontale.
  - Il pulsante **“Stop Recording”** [**Interrompi registrazione**] per interrompere la registrazione del video.
  - Il pulsante **“View Video”** [**Visualizza video**] per visualizzare il video catturato con Windows Media Player.
4. Dopo aver catturato un video o una foto, la destinazione del file (nome file e cartella) in cui foto/ video sono stati salvati compare qui.
5. Toccare o cliccare **“< Dashboard”** [**< Pannello principale**] per tornare al pannello principale.





## Applicazione – Rear Camera (Fotocamera posteriore):

Utilizzare questa applicazione per testare la funzionalità della fotocamera posteriore.

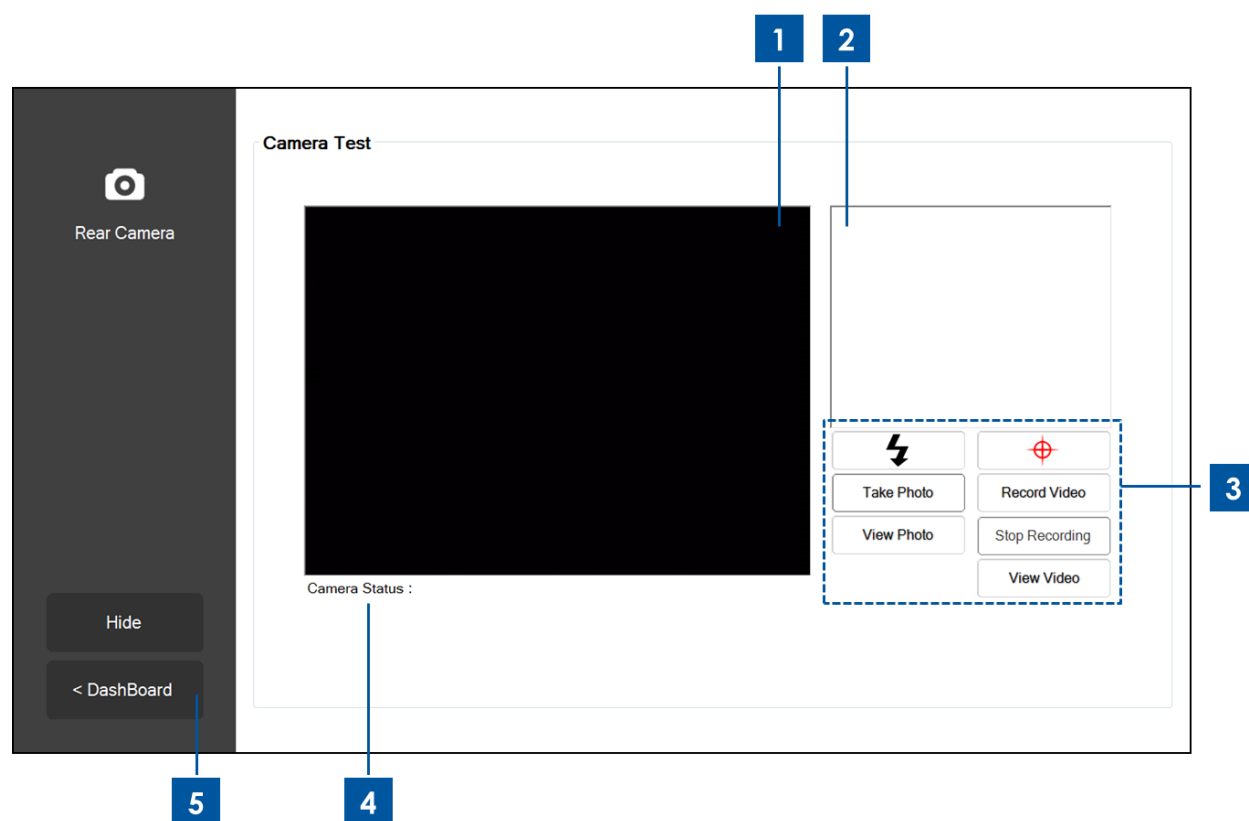




Figura 9c. Applicazione Fotocamera posteriore della Diagnostic Suite del tablet Elo

1. Schermo principale che mostra ciò che vede la fotocamera posteriore.
2. Quando si scatta una foto con questa applicazione, la foto compare su questa finestra.
3. Toccare o cliccare:
  -  per accendere/ spegnere il LED 'flash' posizionato accanto alla fotocamera posteriore.
  -  per accendere/ spegnere il LED 'puntatore' posizionato accanto alla fotocamera posteriore.
  - Il pulsante **"Take Photo"** [**Scatta foto**] per catturare un'immagine con la fotocamera posteriore.
  - Il pulsante **"View Photo"** [**Visualizza foto**] per visualizzare l'immagine catturata con il visualizzatore immagini di Windows.
  - Il pulsante **"Record Video"** [**Registra video**] per iniziare a registrare un video con la fotocamera posteriore.
  - Il pulsante **"Stop Recording"** [**Interrompi registrazione**] per interrompere la registrazione del video.
  - Il pulsante **"View Video"** [**Visualizza video**] per visualizzare il video catturato con Windows Media Player.

4. Dopo aver catturato un video o una foto, la destinazione del file (nome file e cartella) in cui foto/ video sono stati salvati compare qui.
5. Toccare o cliccare “< Dashboard” [**< Pannello principale**] per tornare al pannello principale.

## Applicazione – Systems Info (Informazioni di sistema):

Questa applicazione fornisce un riassunto delle informazioni di sistema del tablet.

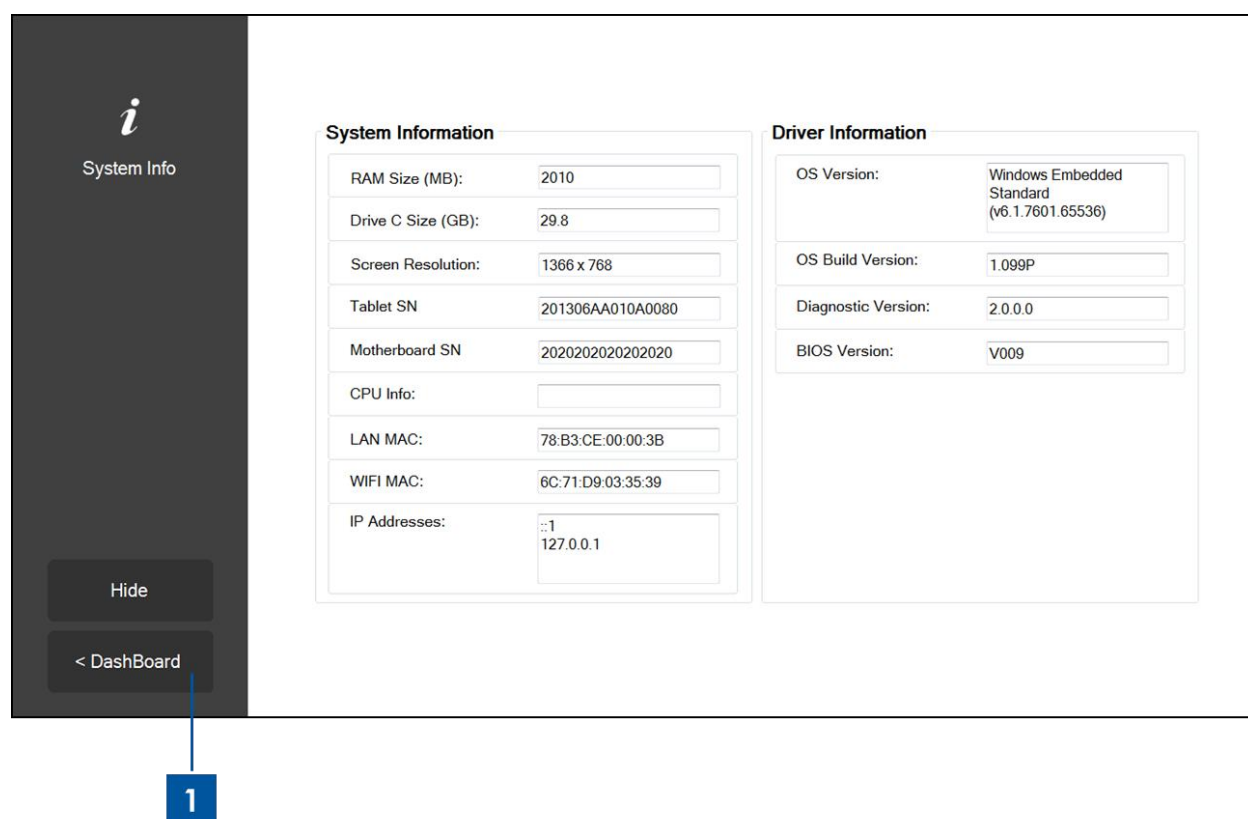


Figura 9d. Applicazione Informazioni di sistema della Diagnostic Suite del tablet Elo

1. Toccare o cliccare “< Pannello principale [**< Dashboard**]” per tornare al pannello principale.

## Applicazione – LED:

Utilizzare questa applicazione per testare che tutti i LED (diodi luminosi) sul tablet e sulla docking station (se applicabile) funzionino correttamente.



Figura 9e. Applicazione LED della Diagnostic Suite del tablet Elo

1. Toccando o cliccando il pulsante **“All On” [Tutti accesi]** si accendono tutti i LED su tablet e docking station (quando il tablet è inserito correttamente)  
Tocando o cliccando il pulsante **“All Off” [Tutti spenti]** si spengono tutti i LED su tablet e docking station (quando il tablet è inserito correttamente).  
Toccare o cliccare il pulsante **“Restore Default” [Torna a predefinito]** per riportare i LED alla funzionalità normale.
2. Usare queste caselle per accendere/ spegnere manualmente LED singoli.
3. Toccare o cliccare **“< Dashboard” [< Pannello principale]** per tornare al pannello principale.

## Applicazione – MSR:

Utilizzare questa applicazione per testare il lettore di banda magnetica del tablet. Quando si striscia una banda magnetica valida, questa applicazione mostra che cosa legge il lettore MSR del tablet sulla banda magnetica.

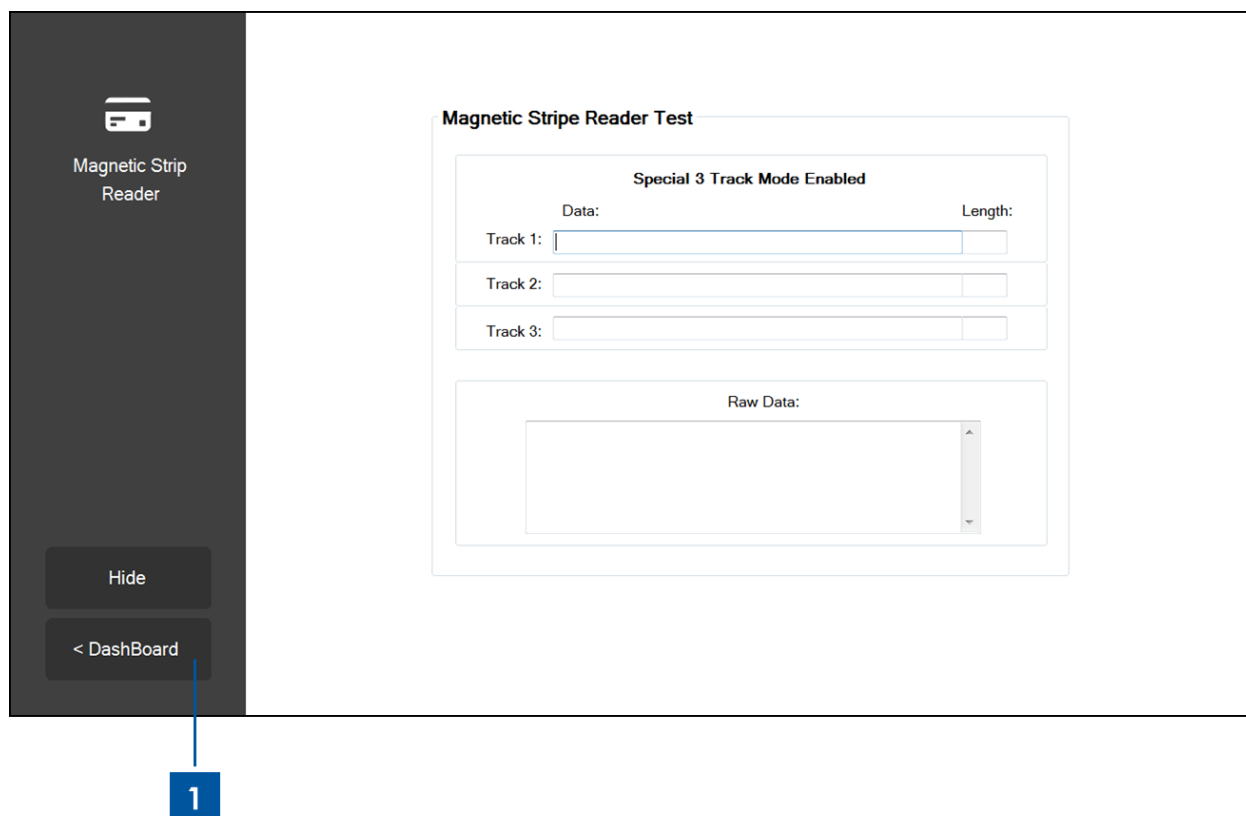


Figura 9f. Applicazione MSR della Diagnostic Suite del tablet Elo

1. Toccare o cliccare “< Dashboard” [**< Pannello principale**] per tornare al pannello principale.

## Applicazione – Dock Status (Stato dock):

Questa applicazione mostra lo stato dock del tablet, se è inserito nella docking station oppure no.

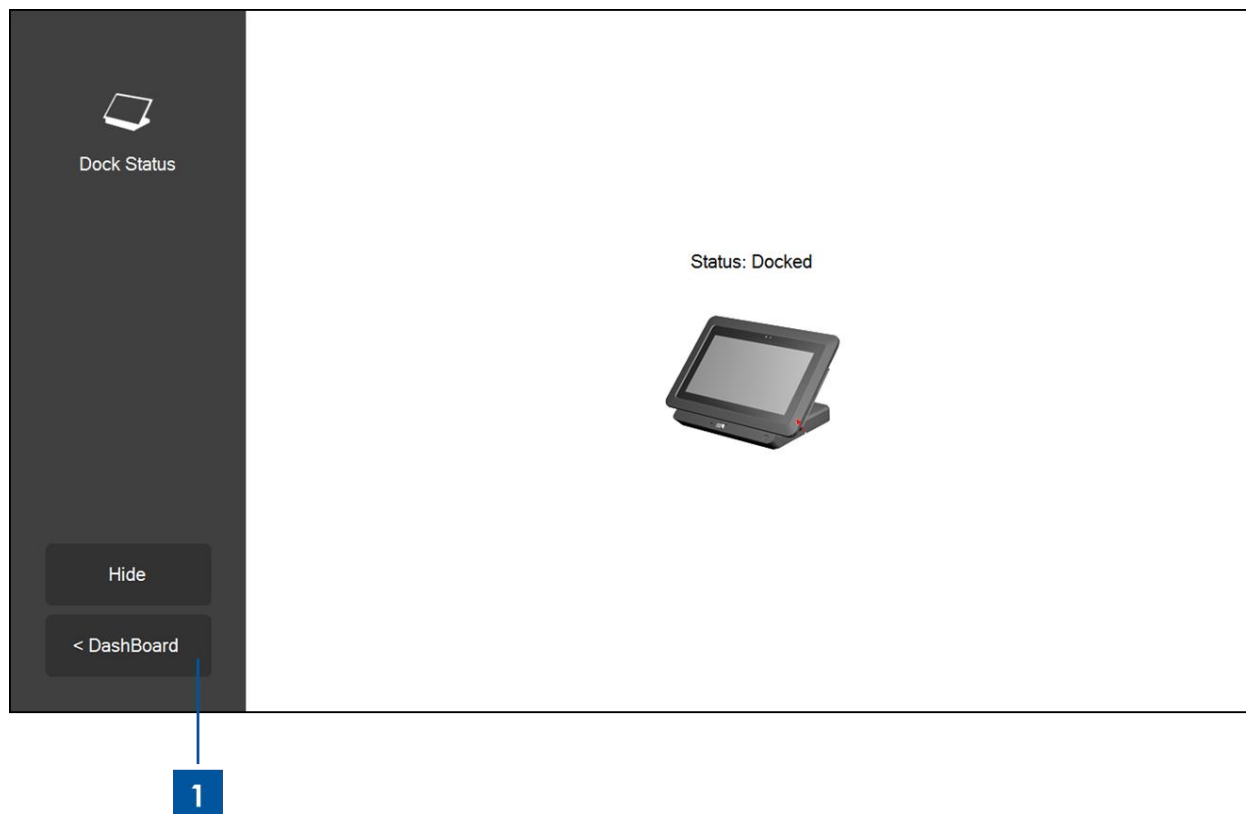


Figura 9g. Applicazione Stato dock della Diagnostic Suite del tablet Elo

1. Toccare o cliccare “< Dashboard” [< Pannello principale] per tornare al pannello principale.

## Applicazione – NFC:

Utilizzare questa applicazione per testare il lettore Near Field Communication (NFC) del tablet. Quando il lettore NFC è abilitato, questa applicazione visualizza le informazioni ATR (Answer to Reset) del dispositivo abilitato NFC o il tag che viene inserito vicino al lettore NFC del tablet.

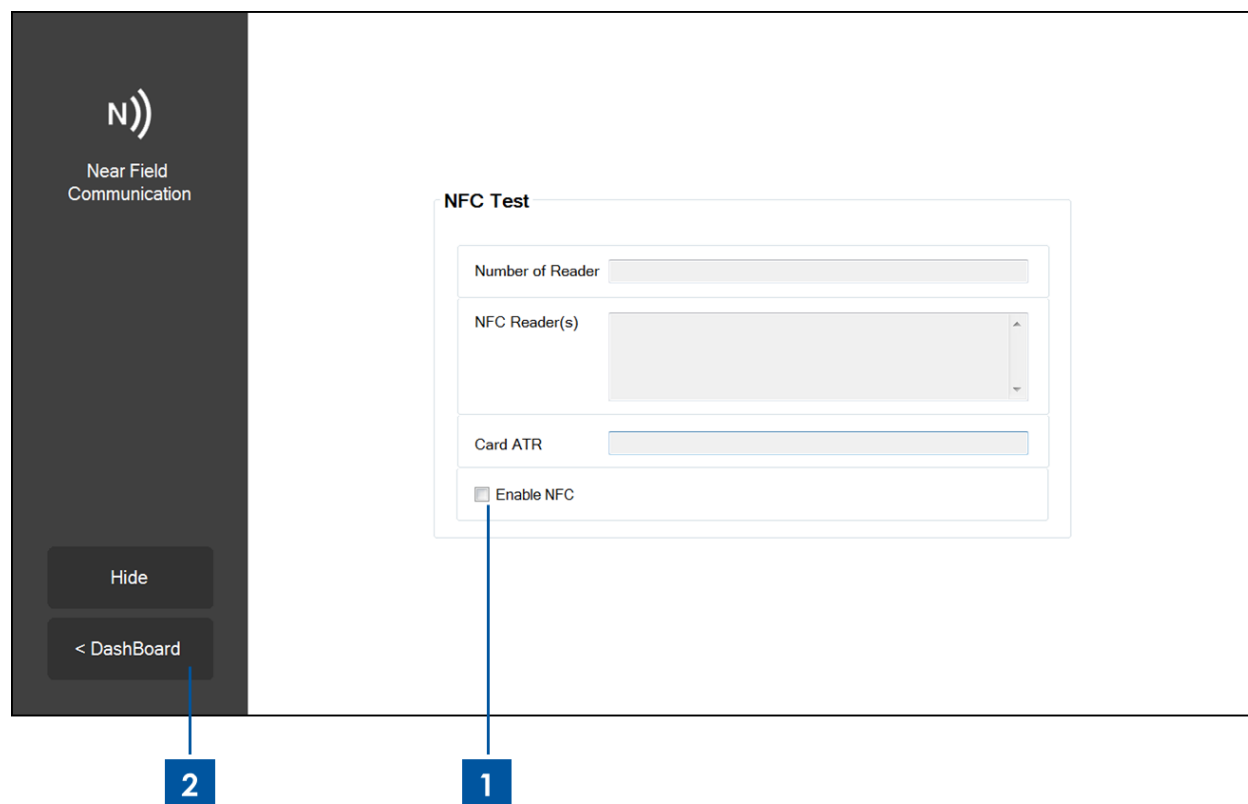


Figura 9h. Applicazione NFC della Diagnostic Suite del tablet Elo

1. Spuntare la casella per abilitare il lettore NFC, togliere la spunta per disabilitarlo.
2. Toccare o cliccare “< Dashboard” [**< Pannello principale**] per tornare al pannello principale. Come impostazione predefinita, questo disabilita il lettore NFC.

## Applicazione – Accelerometro (Accelerometro):

Questa applicazione mostra le letture dell'accelerometro del tablet. L'accelerometro legge l'accelerazione corretta del tablet in unità di G. ( $G = 9,81 \text{ m/s}^2$ )

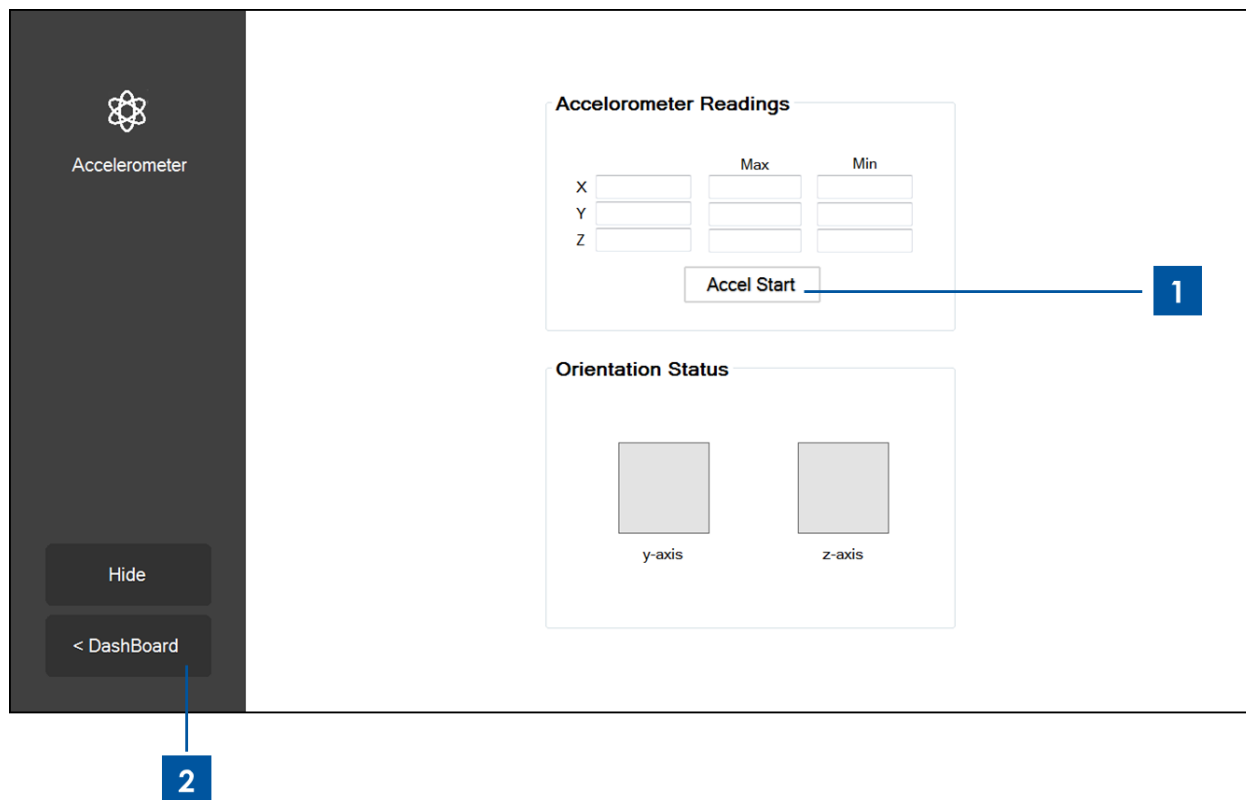


Figura 9i. Applicazione Accelerometro della Diagnostic Suite del tablet Elo

1. Toccare o cliccare “**Avvia accel [Accel Start]**” per visualizzare le letture dell'accelerometro del tablet. Toccare o cliccare “**Interrompi accel [Accel Stop]**” per interrompere.
2. Toccare o cliccare “**< Dashboard**” [**< Pannello principale**] per tornare al pannello principale.

## Applicazione – Smart Card:

Utilizzare questa applicazione per testare il lettore di smart card (SCR). Quando una smart card viene inserita nel lettore di smart card, questa applicazione visualizza quello che il lettore SCR legge dalla smart card.

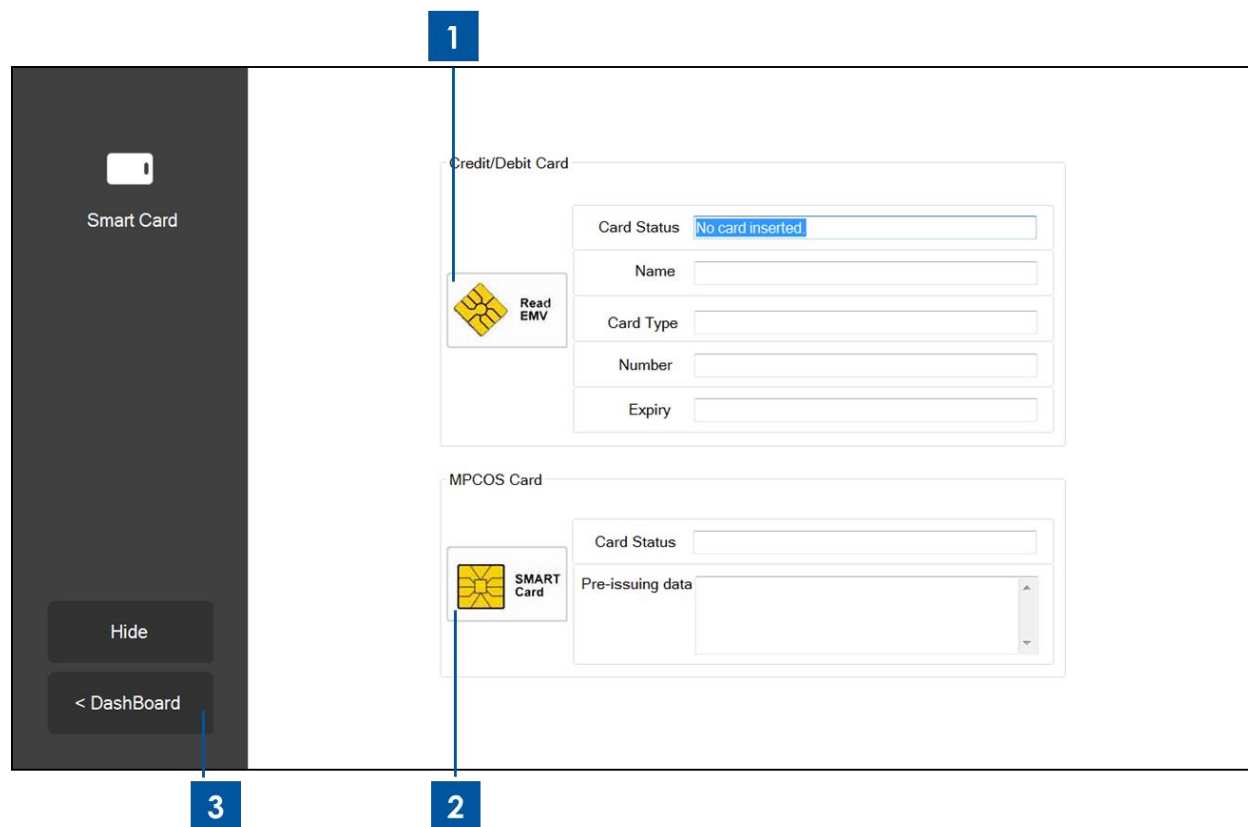


Figura 9j. Applicazione Smart card della Diagnostic Suite del tablet Elo

1. Toccare o cliccare l'icona **“Leggi EMV [Read EMV]”** per visualizzare le informazioni memorizzate in una carta EMV (Europay, Mastercard, and Visa).
2. Toccare o cliccare l'icona **“Leggi MPCOS [Read MPCOS]”** per visualizzare i dati preimpostati in una carta MPCOS.
3. Toccare o cliccare **“< Dashboard”** [**< Pannello principale**] per tornare al pannello principale.



## Applicazione – Ambient Light Sensor (Sensore luce ambiente):

Utilizzare questa applicazione per leggere le letture del sensore luce ambiente incorporato nel tablet.

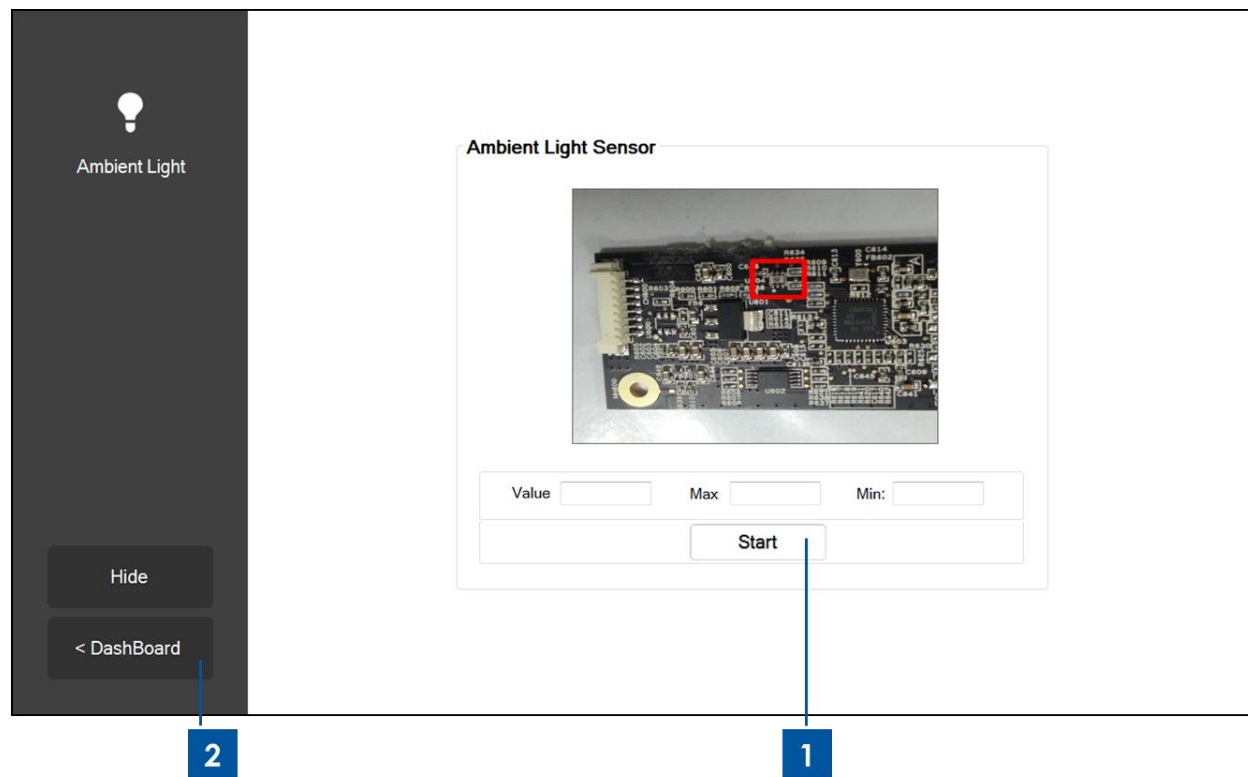


Figura 9k. Applicazione Sensore luce ambiente della Diagnostic Suite del tablet Elo

1. Toccare o cliccare il pulsante “**Start**” per catturare la lettura dell’illuminamento del sensore luce ambiente (quantità di luce che raggiunge il sensore luminoso), dato in unità di lux. Il campo “**Value**” [**Valore**] visualizzerà la lettura istantanea dell’illuminamento. Il campo “**Max**” visualizzerà la lettura più alta di illuminamento da quando il pulsante “**Start**” [**Avvio**] è stato toccato o cliccato per l’ultima volta. Il campo “**Min**” visualizzerà la lettura più bassa di illuminamento da quando il pulsante “**Start**” [**Avvio**] è stato toccato o cliccato per l’ultima volta. Premere il pulsante “**Stop**” per interrompere la lettura dell’illuminamento.
2. Toccare o cliccare “< **Dashboard**” [< **Pannello principale**] per tornare al pannello principale.

## Applicazione – Temperature Sensor (Sensore di temperatura)

Questa applicazione visualizza le letture di temperature dei diversi sensori di temperatura del sistema.

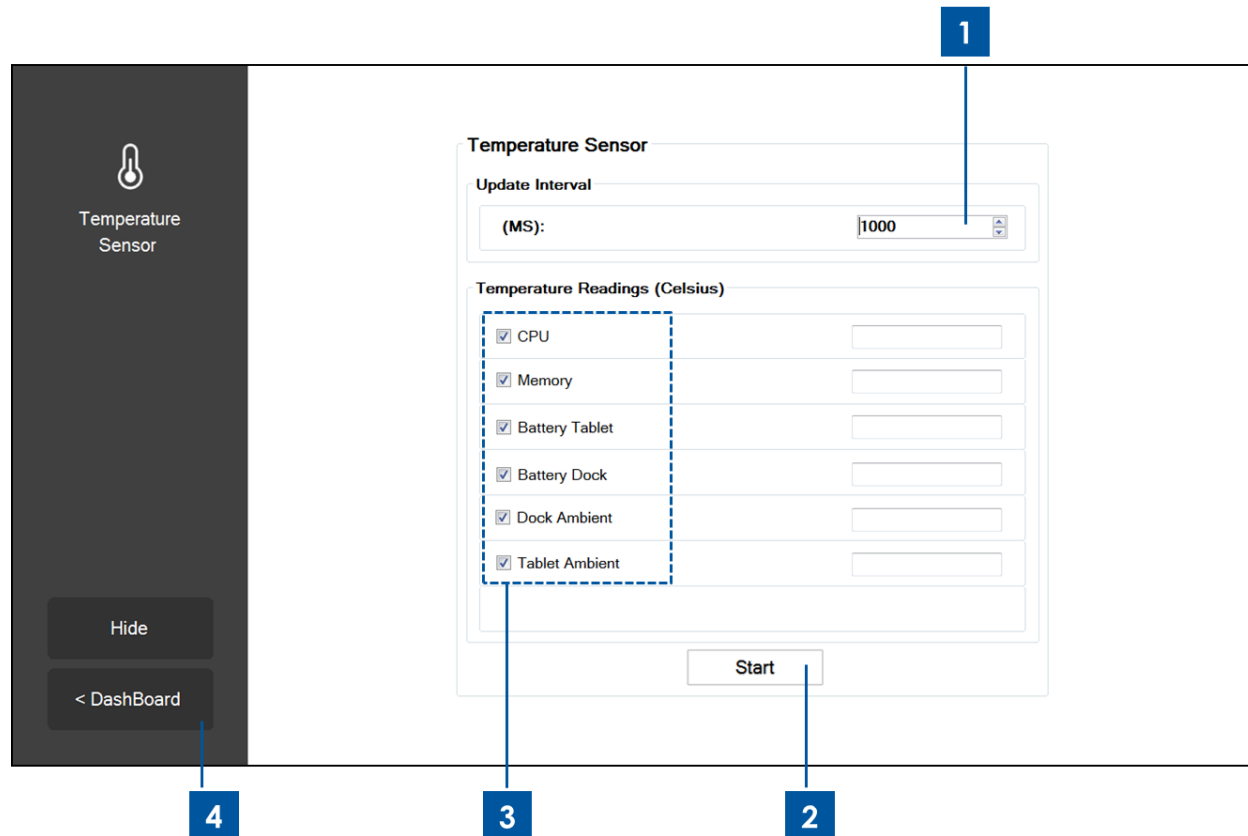


Figura 9l. Applicazione Sensore di temperatura della Diagnostic Suite del tablet Elo

1. Utilizzare questo campo per impostare il tempo dell'intervallo (in millisecondi) tra le letture consecutive del sensore di temperatura.
2. Spuntare/ togliere il segno di spunta da queste caselle per selezionare quali letture dei sensori di temperatura visualizzare.
3. Toccare o cliccare “< Dashboard” [**< Pannello principale**] per tornare al pannello principale.

## Comando rotazione

Il tablet supporta l'autorotazione dello schermo. L'icona di rotazione sottostante sul pannello principale visualizza lo stato della funzionalità di autorotazione. Toccando o cliccando quest'icona si abilita o disabilita la funzionalità di autorotazione del tablet. Questa icona visualizzerà “**Rotation on**” [**Rotazione attiva**] quando l'autorotazione del tablet è abilitata e “**Rotation off**” [**Rotazione disattivata**] quando l'autorotazione del tablet è disabilitata.

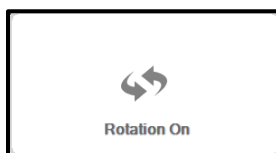


Figura 9m. Icona Rotazione sul Pannello principale quando la funzionalità di autorotazione è abilitata

# Capitolo 3: Docking Station

## Informazioni generali di montaggio

---

La docking station opzionale per il tablet Elo è disponibile per l'acquisto (**codice E518363**). La docking station fornisce connettori ed interfacce aggiuntivi a supporto di periferiche quali tastiere, cassette, stampanti, ecc. Il tablet e la docking station Elo sono progettati anche per consentire la ricarica di tablet e/o di una batteria di ricambio tramite docking station.

## Apertura della confezione

---

Per aprire la confezione della docking station:

1. Aprire la scatola.
2. Controllare che i seguenti articoli siano presenti e in buone condizioni:
  - a. Docking station con coperchio cavi estraibile
  - b. Guida di installazione rapida
  - c. Kit adattatore CA/CC
    - i. Alimentatore CA/CC con cavo di alimentazione CC
    - ii. Adattatore spina ricarica per Nord America, Europa/Corea e Regno Unito.
  - d. Due chiavi per bloccare/ sbloccare facilmente il blocco docking station e il blocco coperchio cavi.
3. Togliere correttamente la busta/ copertura di protezione, i pacchetti dissecanti e altri materiali da imballaggio. Prestare particolare attenzione per garantire che non siano accessibili ai bambini piccoli.
4. La docking station è pronta per essere utilizzata con il tablet.

## Istruzioni per l'inserimento del tablet nella docking station

---

Per inserire il tablet nella docking station:

- Allineare il tablet con la docking station in modo che i pin di allineamento in alto si allineino con le porte pin di allineamento in alto e che i pin di allineamento in basso si allineino con le porte pin di allineamento in basso, come indicato nella Figura 10 qui di seguito. Per il corretto montaggio del tablet sulla docking station, il connettore Dock-Tablet deve essere unito al connettore Tablet-Dock, mentre i pin di allineamento in alto e in basso devono essere inseriti nelle porte pin in alto e in basso sul tablet, rispettivamente.
- Controllare che la parte posteriore del tablet appoggi contro la parte anteriore della docking station e far scivolare delicatamente il tablet nella docking station fino a sentire un clic.
- Ora il tablet è posizionato correttamente nella docking station.



Figura 10. Montaggio del tablet sulla docking station.  
(A) Allineare i pin di allineamento in alto con le porte pin in alto.  
(B) Allineare i pin di allineamento in basso con le porte pin in basso.

# Collegare il tablet sulla docking station a periferiche esterne

Quando il tablet è posizionato correttamente nella docking station, il tablet si collega e può utilizzare le connessioni e le interfacce disponibili sulla docking station. Per accedere a queste connessioni e interfacce:

1. Togliere il coperchio cavi della docking station premendo i pulsanti di rilascio del coperchio cavi mentre il blocco del coperchio cavi è in posizione 'sbloccata' e far scivolare via il coperchio cavi dalla docking station.
2. Collegare il kit adattatore CA/CC alla porta di alimentazione della docking station per ricaricare il tablet e/o una batteria di ricambio attraverso la docking station.
3. Usare la porta VGA per collegare un monitor video esterno al tablet.
4. Usare le porte USB per collegare periferiche esterne al tablet.
5. Far scivolare il coperchio cavi di nuovo sulla docking station (come illustrato nella Figura 11 sottostante) fino a sentire un clic, per reinserire il coperchio cavi. Il coperchio cavi della docking station è dotato di un'apertura attraverso cui possono passare i cavi.

Nota: Quando il blocco del coperchio cavi è in posizione 'bloccata', il coperchio cavi non può essere montato correttamente sulla docking station. Controllare che il blocco del coperchio cavi sia in posizione 'sbloccata' prima di far scivolare il coperchio cavi di nuovo sulla docking station.

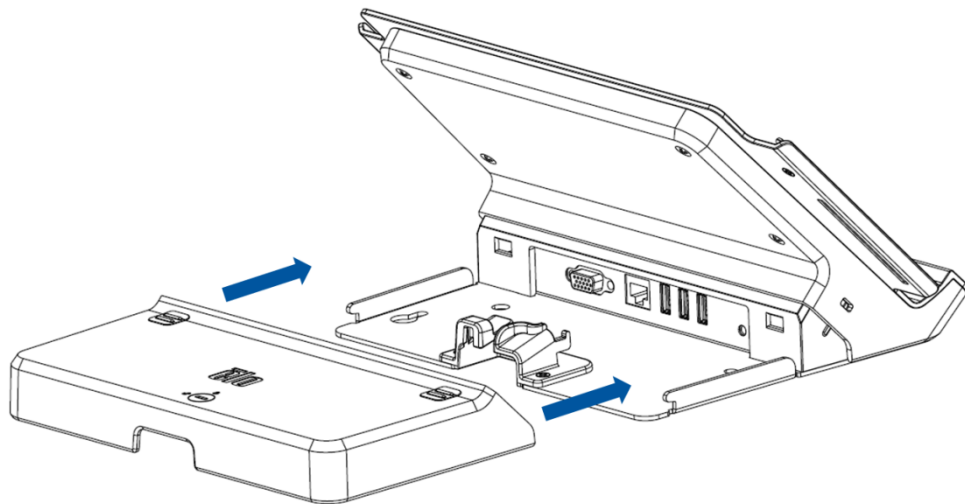


Figura 11. Far scivolare il coperchio cavi di nuovo sulla docking station

# Capitolo 4: Funzionamento

## Alimentazione

---

Per accendere o spegnere il tablet, premere il pulsante di accensione del tablet una volta. Quando il tablet è inserito sulla docking station, il tablet può anche essere acceso o spento utilizzando il pulsante di accensione della docking station.

Per spegnere il tablet correttamente, seguire la normale procedura di spegnimento del sistema operativo. Per spegnere il tablet bruscamente, tenere premuto il pulsante di accensione fino a quando il tablet si spegne. Nel caso in cui il tablet non risponda e non si spegna con il pulsante di accensione e spegnimento, resettare il tablet togliendo la batteria.

Tablet e docking station sono dotati di un LED di stato dell'alimentazione che funzionano secondo la tabella qui di seguito:

Stato tablet/ docking station	Stato LED
OFF	OFF
SLEEP	LAMPEGGIANTE
ON	ON

Il sistema ha un basso consumo di energia quando è in modalità SLEEP e OFF. Se si prevedono lunghi periodi di non utilizzo, spegnere il tablet per risparmiare energia.

Per specifiche dettagliate sull'alimentazione, vedere le specifiche tecniche disponibili al sito web Elo [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com).

I valori massimi di tensione, frequenza e corrente per il tablet Elo, sono forniti nella tabella di dati nominali di alimentazione sottostanti:

	Tensione di funzionamento Gamma	Frequenza di funzionamento Gamma	Corrente di funzionamento Gamma
Tablet	100 – 240V ca	50/60 Hz	0,15~0,35 A

### **Mettere il tablet in sleep:**

Mettere il tablet in sleep utilizzando l'opzione Sleep invece di spegnerlo. Si possono anche cambiare le opzioni di risparmio energetico di Windows perché il tablet vada in sleep automatico dopo che non è stato utilizzato per un dato periodo di tempo.



Figura 12a. Per mettere il tablet in sleep, toccare “Sleep”

Le impostazioni di gestione dell’energia sono configurate sul tablet in modo predefinito. Il display del tablet è stato impostato per accedere alla modalità sleep dopo 15 minuti di inattività, allo scopo di risparmiare energia. Per attivare/ configurare manualmente la gestione dell’alimentazione del tablet che funziona con Windows 7:

- Toccare/ selezionare l’icona “Opzioni di alimentazione” dal Pannello di controllo. Si aprirà la finestra Opzioni di alimentazione [Power Options].

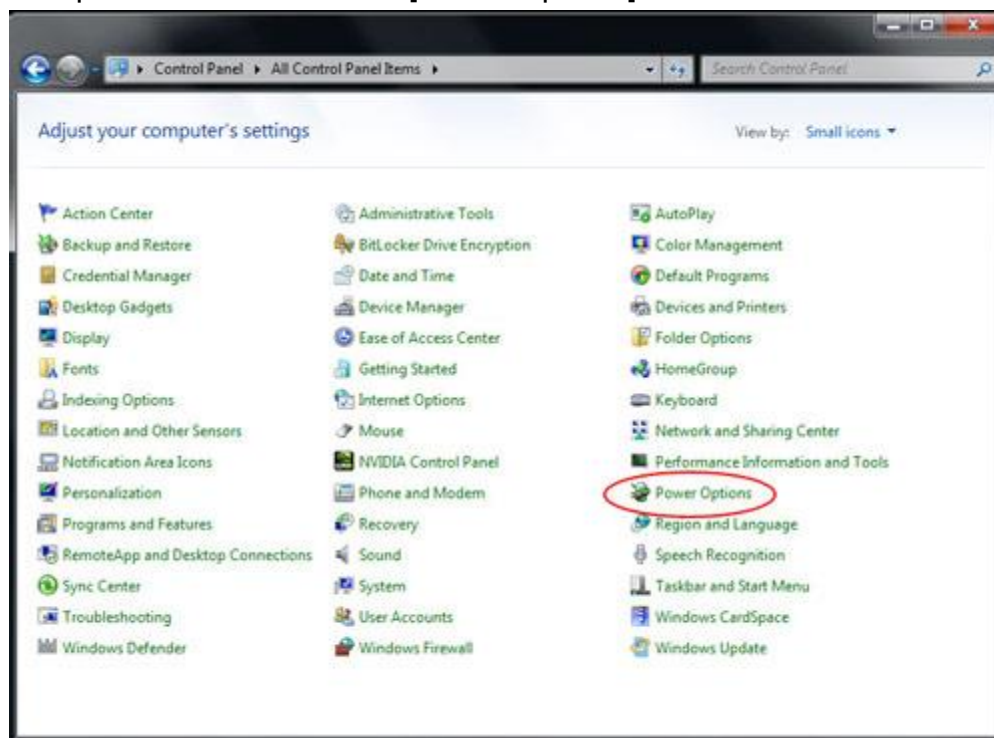


Figura 12b. Finestra di accesso Opzioni alimentazione dal Pannello di controllo

- Nella finestra Opzioni alimentazione, personalizzare uno dei piani preconfigurati toccando/ selezionando l’opzione “Change plan setting” [Cambia impostazione piano]. Questo aprirà la finestra Modifica impostazioni piano [Edit Plan Setting].

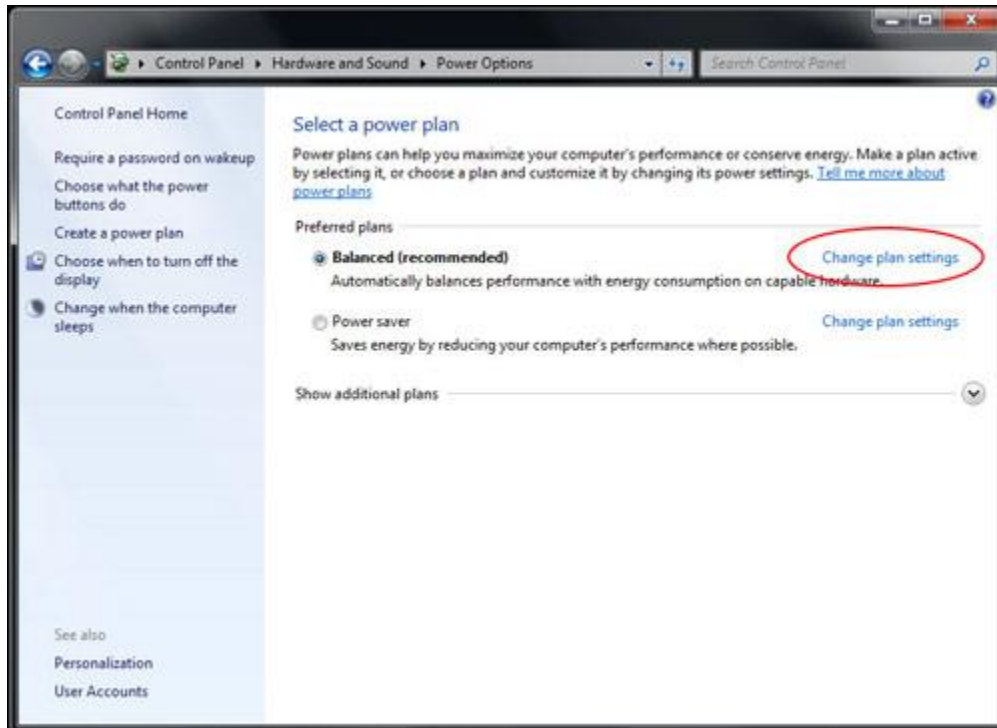


Figura 12c. Opzione “Cambia impostazione piano [Change plan setting]” nella finestra Opzioni alimentazione

- Nella finestra Modifica impostazioni piano [Edit Plan Setting], può essere impostato il tempo di inattività prima che il display si offuschi o si spenga e prima che il tablet entri in modalità sleep (sia quando il tablet è collegato ad una presa di corrente, sia quando funziona a batteria).

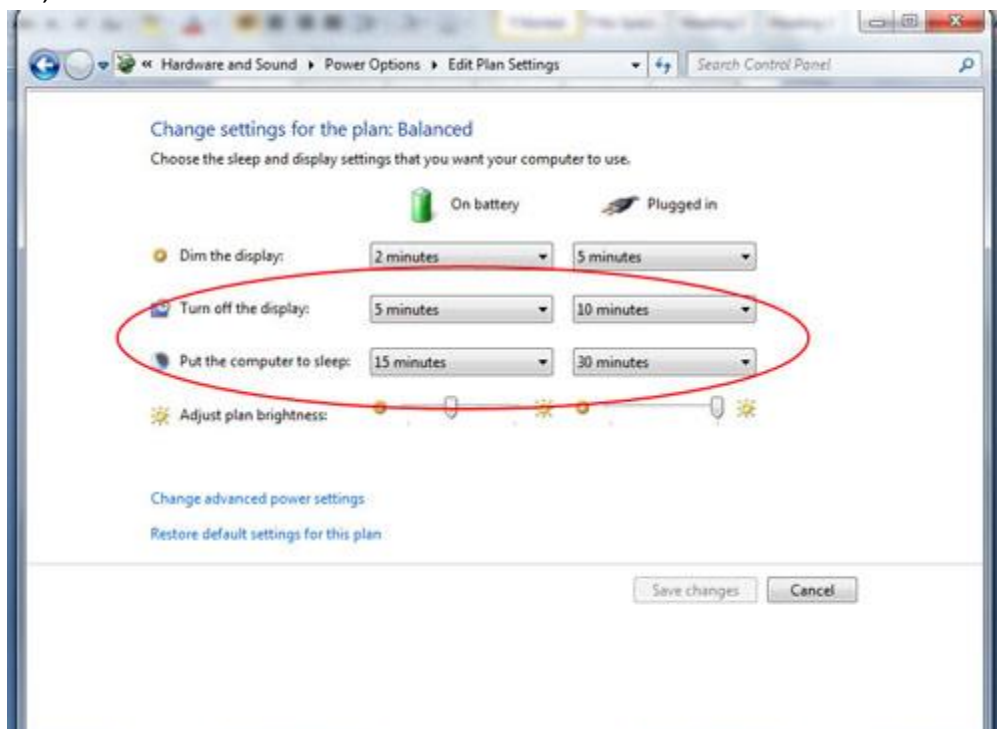




Figura 12d. La finestra Modifica impostazioni piano [Edit Plan Setting] consente agli utenti di impostare il tempo di inattività prima che il display si offuschi o si spenga e prima che il tablet entri in modalità sleep.

- Per configurare le altre opzioni di Gestione alimentazione, accedere alle impostazioni di alimentazione avanzate toccando o cliccando “Change advanced power settings” [Cambia impostazioni alimentazione avanzate].

Appendice:

L' EPA (ente per la protezione dell'ambiente) statunitense raccomanda di impostare i computer perché entrino in modalità sleep dopo 15 - 60 minuti di inattività. Per risparmiare ancor più energia, impostare il display perché entri in modalità sleep dopo 5 - 20 minuti di inattività. Più breve è il tempo di inattività prima della modalità sleep, maggiore è l'energia risparmiata.

Nota: Il tablet potrebbe non entrare in modalità sleep quando un file di rete è aperto. Anche screen saver molto pesanti possono impedire che il tablet entri in modalità sleep e dovrebbero essere disabilitati. Altrimenti, Windows 7 non dovrebbe consentire applicazioni software che impediscano che il tablet entri in modalità sleep. Tuttavia è possibile che un amministratore di rete cambi questa impostazione, consentendo alle applicazioni di “mettere il veto” alla modalità sleep quando sono attive. L'impostazione può essere cambiata da Politica di gruppo [Group Policy] ma non è configurabile dalla finestra Opzioni alimentazione pannello di controllo [Control Panel Power Options].

Riferimenti:

<http://windows.microsoft.com/en-US/windows7/Power-plans-frequently-asked-questions>

<http://windows.microsoft.com/en-US/windows7/Change-what-happens-when-you-press-the-power-button-on-your-computer>

### **Risvegliare il tablet dalla modalità sleep:**

Quando il tablet è messo in modalità sleep, toccando lo schermo (se è impostato per questo) oppure premendo il pulsante di accensione una volta il tablet uscirà dalla modalità sleep.

È possibile fare in modo che il tablet si risvegli ad un'ora prestabilita. Ciò si può realizzare creando un task programmato. Per fare questo:

- Toccare/ cliccare il pulsante Start
- Scrivere **Programmatore task [Task Scheduler]** nella casella di ricerca del menu Start
- Toccare/ cliccare Invio [Enter] o toccare/ selezionare “Task Scheduler” [Programmatore task] dai risultati di ricerca. Comparirà la finestra del Programmatore task [Task Scheduler].

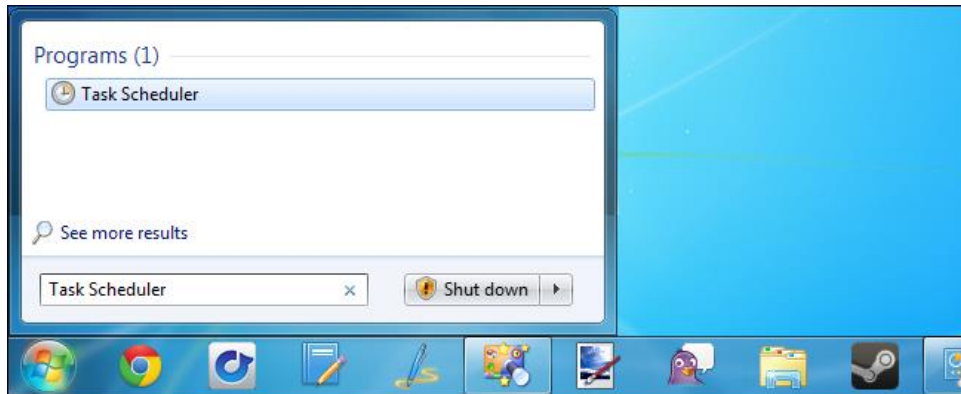


Figura 12e. Scrivere “Programmatore task [Task Scheduler]” nella casella di ricerca del menu Start e selezionare Programmatore task [Task Scheduler] dai risultati di ricerca.

- Nella finestra Programmatore task [Task Scheduler], creare un nuovo task toccando/ selezionando “Create Task” [Crea task]. Compare la finestra Crea task [Create Task].

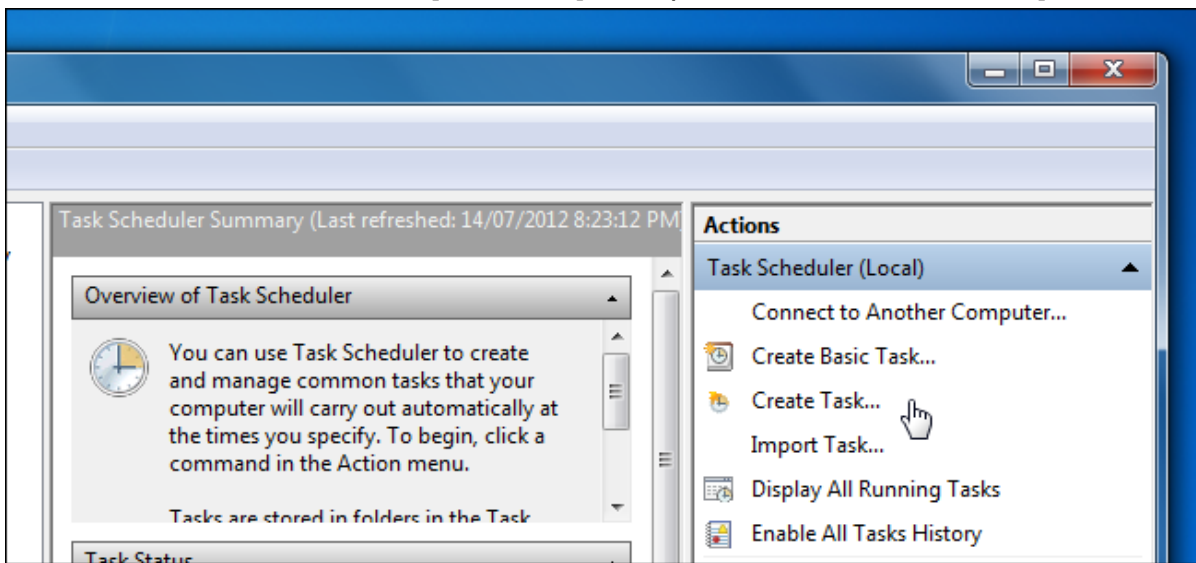


Figura 12f. Toccare o selezionare “Crea azione [Create Task]” per creare una nuova azione

- Nella scheda Generale [General] nella finestra Crea task [Create Task], nominare il task (ad es. Risveglia da Sleep) e selezionare se consentire che il task si attivi solo quando un utente ha effettuato l’accesso. Impostare il task “Run with highest privileges” [Funziona con i massimi privilegi].

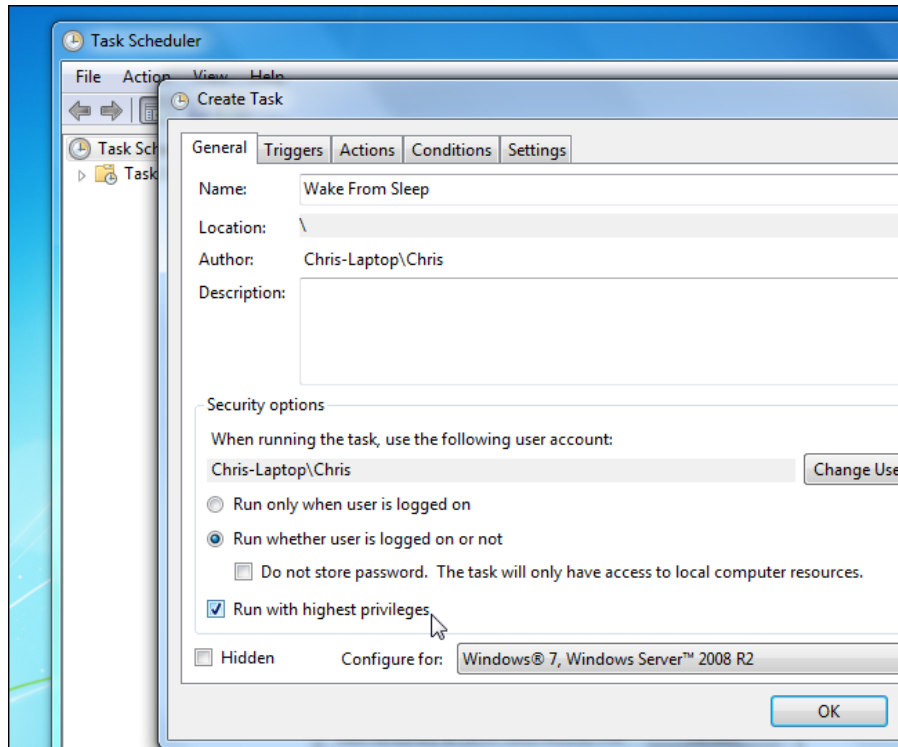


Figura 12g. Scheda Generale [General] nella finestra Crea task[Create Task]

- Andare alla scheda Attivatori [Triggers] nella finestra Crea task [Create Task] e creare un nuovo attivatore toccando o selezionando “New” [Nuovo]. Impostare l’ora desiderata cui avviare il task. Cliccare “OK”.

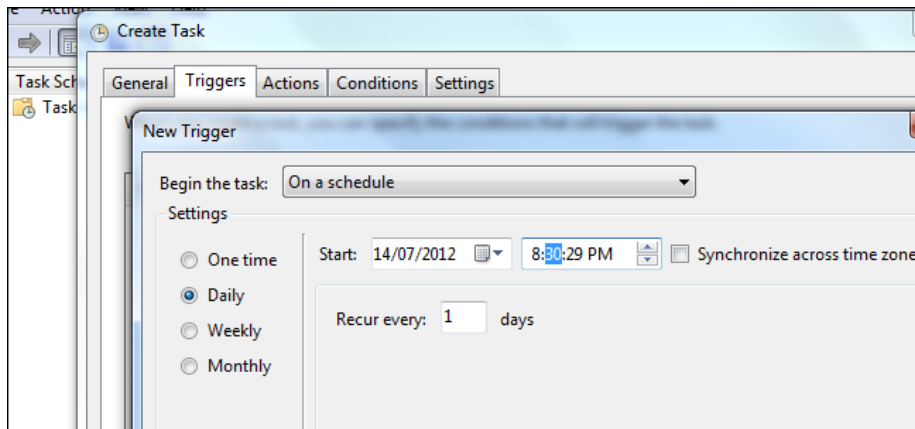


Figura 12h. Impostare un programma per il task nella finestra Nuovo attivatore [New Trigger]

- Andare alla scheda Condizioni [Conditions] nella finestra Crea task [Create Task] e abilitare l’opzione “Wake the computer to run this task” [Risveglia computer per eseguire questo task].

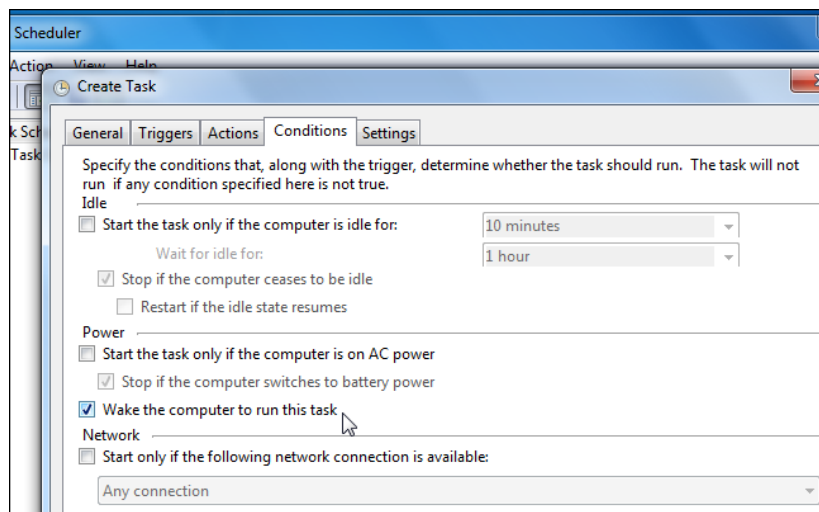


Figura 12i. Abilita l'opzione "Risveglia computer per eseguire questo task [Wake the computer to run this task]" nella finestra Crea task [Create Task]

- Occorre quindi specificare almeno una azione per il task (ad es. task per lanciare un programma di download file). Per risvegliare il sistema senza attivare un programma, un'opzione è impostare il task per avviare **cmd.exe** con gli argomenti **/c "exit"**. Questo lancerà una finestra Prompt di comando e immediatamente la chiuderà, effettivamente non facendo nulla.
- Salvare il nuovo task dopo aver finito di configurarlo.

È possibile risvegliare il tablet dalla modalità sleep anche via Risveglio remoto [Remote Wake-up]. Wake on LAN è la tecnologia che consente di accendere un tablet in remoto ed è spesso utilizzata da amministratori di sistema per eseguire task di manutenzione computer in remoto. In modo predefinito, la funzionalità Wake on LAN è disabilitata sul tablet. Per abilitare questa funzionalità:

- Aprire centro rete e condivisione [Open Network and Sharing Center]. Ciò può essere fatto toccando/ selezionando il pulsante Start, poi scrivendo **Rete e condivisione [Network and Sharing]** nella casella di ricerca del menu Start e premere Invio [Enter].
- Toccare/ selezionare "Change adapter settings" [Cambia impostazioni adattatore] posizionato nella parte superiore sinistra del pannello di navigazione
- Cliccare con il tasto destro sulla connessione di rete interessata per cui abilitare/ disabilitare il supporto di gestione. Toccare/ selezionare "Properties" [Proprietà]. Questo aprirà la finestra Proprietà collegamento rete wireless [Wireless Network Connection Properties].
- Toccare/ selezionare "Configure" [Configura].
- Sulla scheda Gestione alimentazione [Power Management], spuntare/ togliere il segno di spunta dalla casella "Allow the computer to turn off this device to save power" [Consenti al computer di spegnere questo dispositivo per risparmiare energia] per abilitare/ disabilitare la gestione dell'energia sull'adattatore di rete.
- Spuntare/ togliere il segno di spunta dalla casella "Allow this device to wake the computer" [Consenti a questo dispositivo di risvegliare il computer] per abilitare/ disabilitare Wake on

LAN. Spuntare la casella “Only allow a magic packet to wake the computer” [Consentire solo ad un pacchetto magico di risvegliare il computer] per abilitare Wake on LAN solo per i pacchetti magici. Toccare/ selezionare “OK”.

Nota: Per dispositivi che non supportano scarichi ARP e NS, Windows si risveglierà in modo predefinito solo su pacchetto magico.

## Ricaricare la batteria

---

Utilizzare soltanto il kit adattatore alimentatore CA/CC fornito da Elo Touch Solutions per ricaricare il tablet e la sua batteria. La batteria del tablet ha una ‘soglia di carica’ e si ricarica soltanto quando scende al di sotto di quel livello di soglia. Il livello di soglia della batteria del tablet è stato impostato al 90% in modo predefinito. Quando la batteria scende al di sotto di questo limite di soglia, la batteria può essere ricaricata al 100%.

Il tablet è dotato di un LED indicatore della batteria che mostra lo stato di carica della batteria del tablet. Il diodo luminoso:

- Si illumina di luce verde fissa quando la batteria è completamente carica
- Lampeggia luce arancio quando la batteria si sta caricando.

Nel caso in cui la batteria del tablet fosse lasciata scaricare completamente, si consiglia di scaricare la batteria almeno all’80%. Per impedire che la batteria si scarichi troppo, caricare la batteria del tablet almeno ogni 3 mesi.

## Audio

---

L’audio può essere ascoltato con l’altoparlante interno del tablet. Quando le cuffie sono inserite nel jack audio del tablet, l’altoparlante interno si spegne e l’audio può essere ascoltato nelle cuffie. Quando i microfoni esterni sono inseriti nel jack audio del tablet, il microfono interno si spegnerà.

# Capitolo 5: Assistenza tecnica

In caso di problemi con il tablet, si rinvia ai seguenti consigli.

Se il problema persiste, rivolgersi al rappresentante di zona o al centro assistenza Elo Touch Solutions.

## Soluzioni a problemi comuni

---

Problema	Rimedio consigliato
Il tablet non risponde all'accensione del sistema.	Controllare che il kit adattatore alimentatore CA/CC è collegato correttamente o che la batteria è carica. Verificare che la sorgente di energia CA sia funzionante.
Il tablet non risponde con la batteria carica o con il kit adattatore alimentatore CA/CC collegato	Rimuovere la batteria, aspettare 1 minuto, reinserire la batteria e provare di nuovo.
Il display del monitor è senza segnale.	Se il LED dell'alimentazione lampeggia, il monitor o il modulo computer possono essere in modo SLEEP. Premere il pulsante alimentazione per vedere se l'immagine ricompare.

## Assistenza tecnica

---

Visitate il sito web <http://www.elotouch.com/Support/TechnicalSupport/default.asp> per assistenza tecnica.

I numeri di telefono per l'assistenza tecnica in tutto il mondo sono reperibili nell'ultima pagina di questo manuale dell'utente.

# Capitolo 6: Sicurezza & manutenzione

## Sicurezza

---

Per evitare il rischio di scosse, seguire tutti gli avvisi di sicurezza e non smontare il tablet Elo. Nel tablet Elo non ci sono parti su cui possa intervenire l'utente.

Non bloccare né inserire nulla in una delle feritoie di ventilazione.

Il tablet e la docking station Elo sono dotati di kit adattatore alimentatore CA/CC. Non usare un kit adattatore alimentatore CA/CC danneggiato. Usare solo il kit adattatore alimentatore CA/CC fornito da Elo Touch Solutions per il tablet e la docking station. L'uso di un kit adattatore alimentatore CA/CC non autorizzato può invalidare la garanzia.

Assicurarsi che l'impianto sia attrezzato per mantenere le condizioni ambientali specifiche elencate qui di seguito.

### Condizioni ambientali per il funzionamento e l'immagazzinaggio

#### Temperatura:

Funzionamento	da 0°C a 40°C
Immagazzinaggio	da -20°C a 60°C

#### Umidità (senza condensa):

Funzionamento	da 20% a 80%
Immagazzinaggio	da 5% a 95%

#### Altitudine:

Funzionamento	da 0 a 3.500 m
Immagazzinaggio	da 0 a 12.000 m

## Cura e maneggiamento del tablet

---

I seguenti spunti servono a mantenere un funzionamento ottimale del tablet Elo:

- Scollegare il cavo di alimentazione prima della pulizia.
- Per pulire il tablet (eccetto lo schermo tattile), usare un panno di cotone o microfibra morbido inumidito con un detergente delicato.
- È importante che l'unità rimanga asciutta. Evitare di rovesciare liquidi sull'unità o dentro di essa. Nel caso in cui penetrassero liquidi, chiedere l'intervento di un tecnico qualificato che esamini l'unità prima di riaccendere.
- Evitare di strofinare lo schermo con panni o spugne che possono scalfire la superficie.
- Per pulire lo schermo tattile, usare un panno o una spugna puliti, imbevuti di detergente per finestre o vetro. Evitare di applicare il detergente direttamente sullo schermo o sul tablet Elo. Evitare alcol (metilico, etilico e isopropilico), diluente, benzene o altri detergenti abrasivi.

## Cura e maneggiamento della batteria del tablet

---

Seguire questi spunti per garantire il maneggiamento sicuro della batteria:

- Durante il trasporto/ la spedizione di batterie Li-ion, fare riferimento e osservare i regolamenti locali e internazionali che regolano le spedizioni di batterie agli ioni di litio. L'imballato corretto, le documentazioni per la spedizione e/o l'etichettatura possono essere richiesti per garantire il trasporto e il maneggiamento sicuro delle batterie.
- Si possono verificare corto circuiti quando un materiale elettricamente conduttivo (ad es. il metallo) collega elettricamente i due terminali di una batteria. Nel maneggiare la batteria, prestare attenzione a non cortocircuitare la batteria.
- Non forare né schiacciare la batteria.
- Usare soltanto il caricabatterie specificato.
- Non immergere in acqua.
- Tenere lontano dalle fiamme.
- Tenere lontano dai bambini piccoli.

## Direttiva WEEE (Waste Electrical & Electronic Equipment) smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche

---



Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Deve essere conferito in una struttura per la raccolta differenziata e il riciclaggio. Controllare che il prodotto sia smaltito al termine della propria vita utile secondo leggi e regolamenti locali.



Elo ha stabilito procedure di riciclaggio in alcune parti del mondo. Per informazioni su come accedere a tali procedure, visitate il sito web <http://www.elotouch.com/AboutElo/ewaste-program/>.

## Smaltimento delle batterie

---

La batteria del tablet è una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Smaltire la batteria al termine della sua vita utile secondo leggi e regolamenti locali.



# Capitolo 7: Informazioni normative

## I. Informazioni sulla sicurezza elettrica

---

È obbligatoria l'osservanza dei requisiti di tensione, frequenza e corrente indicati sull'etichetta del fabbricante. L'allacciamento a una sorgente di potenza diversa da quella qui specificata è plausibile causa di malfunzionamento, danno all'apparecchiatura o rischio d'incendio se vengono ignorati i limiti.

All'interno dell'apparecchio non ci sono parti su cui possa intervenire l'utente. Vi sono tensioni pericolose generate da questa apparecchiatura che possono causare lesioni. Gli interventi devono essere prestati solo da un tecnico qualificato.

Per quesiti sull'installazione, prima di collegare l'apparecchiatura alla potenza di rete, rivolgersi a un elettricista qualificato o al fabbricante.

## II. Informazioni sulle emissioni e sull'immunità

---

### Avviso per gli utenti negli Stati Uniti:

Questo dispositivo è conforme a quanto indicato nella Parte 15 delle norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse interferenze che potrebbero causare un utilizzo indesiderato.

Nota: Questa apparecchiatura è stata collaudata e riscontrata conforme ai limiti di un dispositivo digitale di classe B, secondo il regolamento FCC, parte 15. Questi limiti sono studiati per fornire un ragionevole grado di protezione contro le interferenze nocive in un'installazione residenziale. Questo strumento genera, utilizza e talora irradia energia di frequenza radio e se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia non c'è alcuna garanzia che non si manifestino interferenze in una installazione specifica. Se questo dispositivo provoca delle interferenze dannose per la ricezione radio o televisiva, che si possono rilevare spegnendo e riaccendendo il dispositivo, si consiglia all'utente di provare ad eliminarle attraverso una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e l'apparecchio ricevente.
- Collegare il dispositivo ad una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è connesso l'apparecchio ricevente.
- Consultare il distributore o un tecnico radio-televisivo esperto per un consiglio.

Attenzione: Eventuali cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare il diritto dell'utilizzatore ad utilizzare il dispositivo.

#### Dichiarazione di conformità per il Canada:

Questa apparecchiatura digitale in Classe B è conforme alla norma canadese ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Questo dispositivo è conforme alla norma Industry Canada RSS-210. L'utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non deve causare interferenze, e (2) questo dispositivo deve accettare ogni interferenza, incluse interferenze che potrebbero causare un utilizzo indesiderato.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### Avviso per gli utenti in Canada:

Questa apparecchiatura osserva i limiti di classe B per le emissioni di rumore radioelettrico da un apparecchio digitale come stabilito dalla normativa sulle interferenze radio di Industrial Canada.

#### Avviso per gli utenti nell'Unione Europea:

Utilizzare solo i cavi elettrici forniti e il cablaggio di collegamento di corredo all'apparecchio. Sostituire i fili e cavi forniti può compromettere la sicurezza elettrica o la certificazione della marcatura CE per emissioni o immunità come richiesto dai seguenti standard:

Questa ITE (Information Technology Equipment: apparecchiatura IT) deve riportare la marcatura CE sull'etichetta del fabbricante, che indica che l'apparecchiatura è stata collaudata secondo le seguenti direttive e standard: questa apparecchiatura è stata collaudata per riscontrarne il rispetto dei requisiti per la marcatura CE come richiesto dalla direttiva di compatibilità elettromagnetica 2004/108/EC indicata nello standard europeo EN 55022 Classe B e dalla direttiva sulle basse tensioni 2006/95/EC indicata nello standard europeo EN 60950.

#### Informazioni generali per tutti gli utenti:

Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenza. Se non installata e utilizzata secondo questo manuale, l'apparecchiatura può causare interferenze con le comunicazioni radiotelevisive. Non vi è garanzia, tuttavia, che in una data installazione non si verifichi un'interferenza imputabile a fattori specifici del luogo.

1. In osservanza dei requisiti sulle emissioni e di immunità, l'utente deve attenersi alle seguenti

misure:

- a. Utilizzare solo i cavi I/O forniti per collegare questo apparecchio digitale a un computer.
  - b. Per garantire l'osservanza utilizzare solo il cavo elettrico omologato fornito dal fabbricante.
  - c. L'utente è avvertito del fatto che modifiche di qualunque tipo all'apparecchiatura non approvate esplicitamente dal soggetto responsabile della conformità possono annullarne il permesso di utilizzo.
2. Se si riscontrano interferenze alle trasmissioni radiotelevisive o con qualunque altro apparecchio:
- a. Individuare la fonte del disturbo spegnendo e riaccendendo l'apparecchio. Se dalla prova dovesse risultare che l'interferenza è causata da questo apparecchio, provare a correggerla con una o più delle seguenti misure:
    - I. Allontanare il dispositivo digitale dal ricevitore interessato.
    - II. Riposizionare (voltare) il dispositivo digitale rispetto al ricevitore interessato.
    - III. Riorientare l'antenna del ricevitore interessato.
    - IV. Innestare la spina del dispositivo digitale in una presa CA differente in modo che i due apparecchi si trovino su diverse diramazioni di circuito.
    - V. Scollegare e rimuovere tutti i cavi I/O non utilizzati dal dispositivo digitale. (I cavi I/O senza terminazioni sono una sorgente potenziale di alti livelli di emissioni RF.)
    - VI. Innestare la spina del dispositivo digitale solo in una presa dotata di messa a terra. Evitare le spine adattatrici CA. (Eliminare o tagliare la messa a terra del cavo di potenza può accrescere i livelli di emissione RF e anche presentare pericolo di scariche letali per l'utente.)

Se occorre altro aiuto, rivolgersi al rivenditore, al fabbricante o a un tecnico radiotelevisivo esperto.

### **III. Tasso di assorbimento specifico**

---

#### US FCC & Canada IC:

Il dispositivo mobile è una radio trasmittente e un ricevitore. È progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio (campi elettromagnetici a radio frequenza) adottati da Federal Communications Commission (FCC) e Industry Canada (IC). Questi limiti includono un margine di sicurezza significativo allo scopo di garantire la sicurezza di tutti, indipendentemente da età e livello di salute.

Le linee guida per l'esposizione alle onde radio utilizzano un'unità di misura nota come Tasso di assorbimento specifico o SAR, per misurare la quantità di energia a radio frequenza assorbita

dal corpo umano. Stati Uniti e Canada hanno fissato i limiti SAR consentiti per i dispositivi mobili a 1,6 W/kg.

I test per SAR sono condotti utilizzando posizioni operative standard con il dispositivo che trasmette al livello di potenza più alto certificato in tutte le bande di frequenza testate. Il valore SAR misurato più alto secondo le linee guida FCC e IC per questo modello di dispositivo è:

SAR CORPO (1g) Wi-Fi, Bluetooth: 1,205 W/kg

Durante l'uso, i valori SAR effettivi per il dispositivo sono di solito ben al di sotto di questo valore. Infatti, allo scopo di mantenere l'efficienza del sistema e di minimizzare le interferenze sulla rete, la potenza operativa del dispositivo mobile è diminuito automaticamente quando la potenza piena non è necessaria per la connessione wireless. Minore è la potenza in uscita del dispositivo, minore è il valore SAR.

Se siete interessati a ridurre ulteriormente l'esposizione RF, è possibile farlo facilmente limitando l'uso oppure semplicemente usando accessori che tengano il dispositivo lontano dal corpo.

#### Unione Europea:

Il limite SAR raccomandato dal Consiglio dell'Unione Europea è 2,0W/kg. Il valore massimo SAR di questo dispositivo è ben al di sotto dei limiti UE con il seguente valore SAR più alto misurato secondo le linee guida UE per i test:

SAR corpo, 0 cm di distanza (10g) Wi-Fi, Bluetooth: 0,420 W/kg

Il dispositivo Wi-Fi e Bluetooth del tablet è conforme al Tasso di assorbimento specifico (SAR) per limiti di esposizioni non controllati/ della popolazione generale (2,0 W/Kg) come specificato rispettivamente nelle direttive EN 62311:2008 / EN62209-2:2010 e EN62479:2010.

## **IV. Direttiva CE R&TTE**

---

Questa apparecchiatura è conforme a tutti i requisiti essenziali della Direttiva 1999/5/EC. La procedura di valutazione della conformità cui si fa riferimento nell'Articolo 10 e si dettaglia nell'Appendice[IV] della Direttiva 1999/5/EC ha stata stabilita con il coinvolgimento del seguente ente notificato:

Timco Engineering, Inc.  
P.O. BOX 370  
Newberry, Florida 32669

**CE1177**: 1177 (Numero ente notificato)

La documentazione tecnica relativa è conservata presso:

Elo Touch Solutions, Inc.  
1033 McCarthy Boulevard  
Milpitas, CA 95035-7920  
USA

## V. Certificazioni rilasciate da enti preposti

---

Per il tablet e la docking station sono stati rilasciati o dichiarati i seguenti marchi e certificazioni:

- Unione Europea CE
- Stati Uniti FCC
- Canada IC
- Stati Uniti e Canada UL
- Energy Star®

Per la batteria del tablet sono stati rilasciati o dichiarati i seguenti marchi e certificazioni:

- Stati Uniti e Canada UL
- Unione Europea marcatura CE
- Manuale UN dei test e dei criteri, Parte III, sottosezione 38.3 (Test per il trasporto di batterie agli ioni di litio)

Il tablet è progettato in conformità agli standard IP-54 (protezione limitata contro l'ingresso di polvere (nessun deposito pericoloso) e protezione con schizzi d'acqua da qualsiasi direzione) a patto che il coperchio dello slot del lettore di smart card sia posizionato correttamente sullo slot del lettore di smart card.

# Capitolo 8: Informazioni sulla garanzia

Per informazioni sulla garanzia, visitare il sito web <http://www.elotouch.com/Support/warranty.asp>

Visitate il nostro sito web

**www.elotouch.com**

---

Tenetevi al corrente su...

- Informazioni sui prodotti
- Specifiche
- Notizie su fatti imminenti
- Comunicati stampa
- Driver

## Come contattare Elo

---

Per saperne di più sull'ampia gamma di soluzioni tattili Elo, visitate il nostro sito web all'indirizzo [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com), oppure chiamate l'ufficio più vicino:

### **Nord America**

Elo Touch Solutions  
1033 McCarthy Blvd  
Milpitas, CA 95035-7920

### **Tel 800-ELO-TOUCH**

Tel 1-408-597-8000  
Fax 1-408-597-8050  
[customerservice@elotouch.com](mailto:customerservice@elotouch.com)

### **Europa**

Tel +32(0)16 70 45 00  
Fax +32(0)16 70 45 49  
[elosales@elotouch.com](mailto:elosales@elotouch.com)

### **Asia-Pacifico**

Tel +86(21) 3329 1385  
Fax +86 (21) 3329 1400  
[www.elotouch.com](http://www.elotouch.com)

### **America Latina**

Tel 786-923-0251  
Fax 305-931-0124  
[www.elotouch.com](http://www.elotouch.com)

### **Disconoscimento di responsabilità**

I dati di questo documento sono soggetti a modifica senza preavviso. Elo Touch Solutions, Inc. e le società affiliate (collettivamente "Elo") non rilasciano affermazioni né garanzie riguardo al contenuto e in particolare disconoscono eventuali garanzie implicite di commerciabilità o di adeguatezza a un particolare scopo. Elo si riserva il diritto di rivedere questa pubblicazione e di apportare modifiche di tanto in tanto al suo contenuto, senza obblighi da parte di Elo di notifica a terzi di tali revisioni o modifiche.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, trasmessa, trascritta, resa disponibile alla consultazione in un sistema privato, o tradotta in qualche lingua o linguaggio macchina, in qualunque forma, o con qualunque mezzo, inclusi, tra gli altri, quelli elettronici, magnetici, ottici, chimici, manuali o altrimenti, senza previo permesso scritto di Elo Touch Solutions, Inc.

Elo, il logotipo Elo, Elo Touch, Elo Touch Solutions, Elo TouchSystems, AccuTouch, CarrollTouch, IntelliTouch e iTouch sono marchi di fabbricazione di Elo Touch Solutions, Inc. e società affiliate.

Tutti gli altri nomi di prodotti e aziende utilizzati qui possono essere marchi di fabbricazione dei proprietari registrati.

### **Prima edizione (maggio 2013)**

Copyright 2013 Elo Touch Solutions, Inc. Tutti i diritti riservati.